

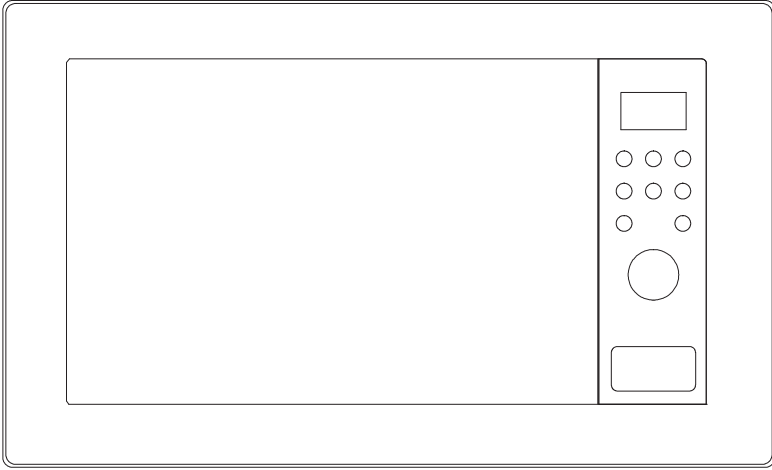
simfer

Kullanma Kilavuzu **TR**

User Manual **GB**

Руководство пользователя **RU**

دليل المستخدم **SA**



ANKASTRE MİKRODALGA FIRIN BUILT-IN MICROWAVE OVEN

MD2350

www.simfer.com.tr

Değerli Müsterimiz,

Simfer ürünlerini tercih ettiğiniz için teşekkür ederiz. Amacımız, toplam kalite anlayışına uygun olarak, modern tesislerimizde, titiz bir çalışma ortamında, doğaya zarar verilmeden üretilmiş olan bu ürünü en iyi verimle kullanmanızı sağlamaktır.

Almış olduğunuz Simfer mikrodalga firininizin ilk günkü özelliklerini uzun süre koruyabilmesi ve size en verimli şekilde hizmet edebilmesi için ürününüzü kullanmadan önce bu kullanma kılavuzunu dikkatle okumanızı ve daimi olarak muhafaza etmenizi tavsiye ederiz.

NOT:

Bu Kullanma Kılavuzu birden fazla model için hazırlanmıştır. Kılavuzda belirtilen bazı özellikler sizin cihazınızda bulunmayabilir. Bu özellikler * ile belirtilmiştir.

Cihazlarımız ev tipi kullanım amaçlıdır. Ticari kullanım amaçlı değildir.

“BU CİHAZI TESİS ETMEDEN VEYA KULLANMADAN ÖNCE TALİMATLARI OKUYUNUZ.”

Bu ürün doğaya zarar verilmeden çevreye saygılı modern tesislerde üretilmiştir.

“EEE Yönetmeliğine Uygundur.”

AŞIRI MİKRODALGA ENERJİYE MARUZ KALMAKTAN KAÇINMAYA YÖNELİK ÖNLEMLER

1. Fırının kapağı açık olarak çalıştırılması, mikrodalga enerjiye maruz kalınmasına ve dolayısıyla zarar görülmesine yol açabileceği için bu fırını kapağı açıkken çalıştırmayı denemeyin. Güvenlik kilitlerini bozmamak veya kurcalamamak da önemlidir.
2. Fırının ön yüzeyi ile kapak arasına herhangi bir nesne koymayın veya sızdırmazlık yüzeylerinde toprak ya da temizleyici artığının birikmesine izin vermeyin.
3. Hasarlıysa, fırını çalıştırmayın. Fırın kapağının doğru biçimde kapanıyor olması ve aşağıdakilerin hasar görmemiş olması özellikle önemlidir:
 - a. Kapak (eğrilmiş),
 - b. Mentеше ve sürgüler (kırılmış veya gevşemiş)
 - c. Kapak contaları ve sızdırmazlık yüzeyleri.
4. Fırın, uygun nitelikleri taşıyan bakım personeli dışındaki kişilerce ayarlanmamalı veya onarılmamalıdır.

İÇİNDEKİLER

AŞIRI MİKRODALGA ENERJİYE MARUZ KALMAKTAN KAÇINMAYA YÖNELİK ÖNLEMLER	1
ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI	2
TEKNİK ÖZELLİKLER	4
KURULUM	4
RADYO GİRİŞİMİ	4
TOPRAKLAMA TALİMATLARI	5
MİKRODALGA PIŞİRME İLKELERİ.....	5
SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE	5
GEREÇ KILAVUZU	6
PARÇA ADLARI	6
KONTROL PANELİ	7
FIRIN KONTROLLERİNİN AYARLANMASI	8
TEMİZLİK VE BAKIM.....	11

ÖNEMLİ GÜVENLİK TALİMATLARI

Elektrikli ev aletini kullanırken aşağıdakiler dahil olmak üzere temel güvenlik önlemlerine mutlaka uyulmalıdır:

UYARI: İnsanlara yönelik yanık, elektrik çarpması, yangın ve yaralanma ya da aşırı miktarda mikrodalga enerjiye maruz kalma risklerini azaltmak için:

1. Cihazı çalıştırmadan önce tüm talimatları okuyun.
2. Bu cihazı, bu kılavuzda açıklandığı şekilde sadece kullanım amacına uygun biçimde kullanın. Bu cihaz üzerinde aşındırıcı kimyasallar veya buharlar kullanmayın. Bu tür fırınlar, gıdaları ısıtmak, pişirmek veya kurutmak amacıyla özel olarak tasarlanmıştır. Endüstriyel kullanım veya laboratuvar kullanımı için tasarlanmamıştır.
3. Fırını boşken çalıştırmayın.
4. Kablo veya fiş hasar görmüşse, düzgün çalışmıyorsa veya hasar görmüş ya da düşürülmüşse bu cihazı çalıştırmayın. Elektrik kablosu hasar görmüşse, tehlike oluşmaması için üretici, servis temsilcisi veya benzer nitelikte kişiler tarafından değiştirilmelidir.
5. **UYARI:** Çocukların fırını sadece güvenli bir şekilde çalıştırabilmelerine ve uygunsuz kullanımın tehlikelerini anlamalarına yetecek düzeyde talimat verildiğinde gözetimsiz olarak çalıştırmalarına izin verin.
6. Uyarı: Cihaz kombinasyon modunda çalıştırıldığında, ortaya çıkan sıcaklıklar nedeniyle çocuklar fırını sadece yetişkin gözetimi altında kullanmalıdır.
7. Fırın boşluğunda yangın riskini azaltmak için:
 - a. Plastik veya kağıt kaptaki yemek ısıtılırken alev alma olasılığına binaen fırını sık sık kontrol edin.
 - b. Kağıt veya plastik torbaları fırına yerleştirmeden önce üzerindeki bağlama tellerini çıkarın.
 - c. Duman görülürse, cihazı kapatın ya da fişini çekin ve alevlerin ölmesi için kapağını kapalı tutun.
 - d. Boşluğu depolama amacıyla

kullanmayın. Cihaz kullanılmadığında boşluğa kağıt ürünleri, mutfak malzemeleri veya yemek bırakmayın.

8. **UYARI:** Sıvılar ve diğer gıdalar, patlama riski taşıdıkları için sızdırmaz kaplarda ısıtılmamalıdır.
9. İçeceklerin mikrodalga ile ısıtılması, gecikmeli ve patlamalı kaynamaya neden olabilir; dolayısıyla, içinde bulunduğu kabı tutarken özen gösterilmelidir.
10. Gıdaları fırında kızartmayın. Sıcak yağ fırın parçalarına ve aletlere zarar verebilir, hatta ciltte yanıklara neden olabilir.
11. Mikrodalga ile ısıtma sona erdikten sonra bile patlama riski taşıdıkları için kabukları kırılmamış ya da haşlanmış yumurtalar mikrodalga fırınlarda ısıtılmamalıdır.
12. Patates, bütün kabak, elma ve kestane gibi kalın kabuklu yiyecekleri pişirmeden önce delin.
13. Biberon ve bebek kavanozlarının içerikleri, yanıklardan sakınmak için bebeğe verilmeden önce çalkalanmalı veya karıştırılmalı ve sıcaklığı kontrol edilmelidir.
14. Pişirme gereçleri, ısınan gıdadan aktarılan ısı nedeniyle ısınabilir. Bu gereçleri tutmak için mutfak eldiveni veya bezine ihtiyaç olabilir.
15. Mutfak gereçlerinin mikrodalga fırında kullanıma uygun oldukları kontrol edilmelidir.
16. **UYARI:** Mikrodalga enerjiye maruz kalınmasından koruma görevi gören herhangi bir kapağın sökülmesini içeren bakım veya onarım işlemlerini gerçekleştirmek, bu konuda eğitim almış kişilerin dışında herkes için tehlikelidir.
17. Bu ürün bir Grup 2 Sınıf B ISM ekipmanıdır. Grup 2, malzemenin işlenmesi ve kıvılcım ile aşındırma ekipmanı için bilinçli olarak radyo frekansı enerjisinin üretildiği ve/veya elektromanyetik radyasyon biçiminde kullanıldığı tüm ISM (Endüstriyel, Bilimsel ve Tıbbi) ekipmanını kapsar. Sınıf B ise, konutlarda ve doğrudan yerleşim amaçlı kullanılan binalara elektrik sağlayan bir düşük voltajlı güç kaynağı şebekesine bağlı

- binalarda kullanıma uygun ekipmanları ifade eder.
18. Bu cihaz, düşük fiziksel, duyuşal veya zihinsel kabiliyetleri olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmak üzere geliştirilmemiştir ve ancak güvenlikten sorumlu bir kişinin cihazın kullanımıyla ilgili talimatları sağlaması veya denetlemesi koşuluyla bu kişiler tarafından kullanılabilir.
 19. Çocukların, cihazla oynamadıklarından emin olacak şekilde gözetim altında tutulması gerekir.
 20. Mikrodalga fırın sadece desteksiz olarak dururken kullanılır.
 21. UYARI: Fırını ocak veya ısı üreten başka bir gerecin üzerine kurmayın. Kurulması durumunda hasar görebilir ve garanti geçersiz olur.
 22. Erişilebilen yüzey çalışma sırasında sıcak olabilir.
 23. Cihaz çalışırken kapak veya dış yüzey ısınabilir.
 24. Erişilebilir yüzeylerin sıcaklığı cihaz çalışırken yükselebilir.
 25. Cihaz bir duvara karşı yerleştirilmelidir.
 26. Cihaz, gözetim altında olmadıkları veya gerekli talimatları almadıkları sürece çocuklar veya fiziksel, duyuşal ya da zihinsel becerileri düşük olan veya deneyim ve bilgisi bulunmayan kişilerce kullanılmamalıdır
 27. Çocuklar gözetim altında bile cihazla oynamamalıdır
 28. UYARI: Kapak veya kapak contaları hasar görmüşse, fırın yetkin biri tarafından onarılıncaya dek çalıştırılmamalıdır
 29. Talimatlarda cihazların harici bir zamanlayıcı veya ayrı bir uzaktan kumanda sistemi ile çalıştırılmak üzere tasarlanmadığı belirtilmelidir.
 30. Mikrodalga fırın sadece evde kullanım için

tasarlanmış olup, ticari kullanıma uygun değildir.

31. Hava dolaşımının sağlanması için duvar ile cihaz arasındaki asgari mesafeyi sağladığı için arka veya yan taraflardaki mesafe tutucuları asla çıkarmayın.
32. Hasardan sakınmak için cihazı hareket ettirmeden önce lütfen döner tablayı sabitleyin.
33. Dikkat: Mikrodalga radyasyonuna karşı koruma sağlayan kapağın işlem sırasında sökülmesi gerekeceğinden, cihazın onarım veya bakımının uzman olmayan kişilerce yapılması tehlikelidir. Bu durum, elektrik kablosunun veya ışıklandırmanın değiştirilmesinde de geçerlidir. Bu gibi durumlarda cihazı servis merkezimize gönderin.
34. Mikrodalga fırın sadece gıdaların çözülmesi, pişirilmesi ve buharla pişirilmesi için tasarlanmıştır.
35. Isıtılmış gıdaları çıkartırken eldiven kullanın.
36. Dikkat! Kapaklar veya paketlenme folyosu açılırken buhar çıkışı olacaktır.
37. Bu cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili bilgilerin verilmesi ve mevcut tehlikeleri anlamaları koşuluyla, bu cihaz, 8 yaşından büyük çocuklar tarafından ve düşük fiziksel, duyuşal ve zihinsel kabiliyetleri olan veya deneyim ve bilgi eksikliği bulunan kişilerce kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaşından büyük ve gözetim altında değilse çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
38. Duman görülürse, cihazı kapatın ya da fişini çekin ve alevin sönməsi için kapağını kapalı tutun.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Güç Tüketimi:	230-240V~50Hz, 1200W(Mikrodalga) 900W(Izgara)
Mikrodalga Güç Çıkışı:	700W
Çalışma Frekansı:	2450MHz
Dış Boyutları:	304mm(Y)×452mm(G)×333mm(D)
Fırın Boşluğu Boyutları:	198mm(Y)×315mm(G)×297mm(D)
Fırın Kapasitesi:	Kompakt 23Litre
Net Ağırlık:	Yaklaşık 11,3 kg

KURULUM

1. Tüm ambalaj malzemelerinin kapağın iç tarafından çıkartıldığından emin olun.
2. **UYARI:** UYARI: Fırında oturmayan veya eğrilmiş kapak, hasarlı kapak contaları ve eğrilmiş kapak, hasarlı kapak contaları ve sızdırmazlık yüzeyleri, kırık veya gevşek menteşe ya da sürgü ve boşluk veya kapakta çökme gibi hasarlar olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir hasar varsa, fırını çalıştırmayın ve yetkin servis personelini arayın.
3. Bu mikrodalga fırının, kendi ağırlığını ve fırında pişirilmesi olası en ağır gıdanın ağırlığını taşıması için düz ve sağlam bir yüzeye yerleştirilmesi gerekir.
4. Fırını ısı, nem veya yüksek rutubet oluşan yerlere ya da kolay alev alan malzemelerin yakınına yerleştirmeyin.
5. Cam tepsi, döner alt desteği ve mili uygun konumlarında değilken çalıştırmayın.
6. Elektrik besleme kablosunun hasarsız olduğundan ve fırının altından veya sıcak ya da keskin yüzeylerin üstünden geçmediğinden emin olun.
7. Fişin acil durumlarda kolaylıkla çekilebilmesi için priz in kolaylıkla erişilebilir nitelikte olması gerekir.
8. Fırını ev dışında kullanmayın.

RADYO GİRİŞİMİ

Mikrodalga'nın çalıştırılması, radyo, TV veya benzeri ekipmanınızla girişime neden olabilir.

Girişim söz konusu olduğunda, aşağıdaki önlemleri alarak bunu azaltabilir veya ortadan kaldıracabilirsiniz:

1. Fırının kapağını ve sızdırmazlık yüzeyini temizleyin.
2. Radyo veya televizyonun alıcı antenini

yönünü değiştirin.

3. Mikrodalga fırını alıcının bulunduğu yere göre yeniden konumlandırın.
4. Mikrodalga fırını alıcıdan uzağa taşıyın.
5. Mikrodalga fırın ve alıcı farklı kol devreleri üzerinde olacak şekilde mikrodalga fırını farklı bir prize takın.

TOPRAKLAMA TALİMATLARI

Bu cihaz topraklanmalıdır. Bu fırın, topraklı prize sahip bir topraklama teli bulunan bir kablo ile donatılmıştır. Uygun şekilde monte edilmiş ve topraklanmış bir duvar prizine takılmalıdır. Topraklama, elektrik kısa devresi durumunda elektrik akımının tahliyesine olanak tanıyan bir tel sayesinde elektrik çarpması riskini azaltır. Sadece fırına tahsis edilmiş ayrı bir devrenin sağlanması önerilir. Yüksek voltaj kullanmak tehlikelidir ve fırının hasar görmesine yol açacak bir yangına veya başka bir kazaya neden olabilir.

UYARI Topraklı prizin uygun olmayan biçimde kullanımı elektrik çarpması riskine yol açabilir.

Not:

1. Topraklama veya elektrik ile ilgili talimatlar konusunda sorularınız varsa, nitelikli bir elektrikçi veya servis personeline danışın.
2. Fırında elektrik bağlantısı prosedürlerine uyulmamasından kaynaklanacak hasarlar veya insanların yaralanması nedeniyle üretici ya da satıcı hiçbir şekilde sorumluluk kabul etmez.

Bu kablo şebekesindeki teller aşağıdaki koda uygun biçimde renklendirilmiştir:

Yeşil ve Sarı = TOPRAK

Mavi = NÖTR

Kahverengi = AKIM TAŞIYAN

MİKRODALGA PİŞİRME İLKELERİ

1. Gıdayı dikkatli bir biçimde hazırlayın. En kalın alanları tabağın dışına doğru yerleştirin.
2. Pişirme süresine dikkat edin. Belirtilen en kısa süre boyunca pişirin ve gerektiğinde süreyi uzatın. Çok aşırı pişirilen gıdalar duman yayabilir veya alev alabilir.
3. Pişirme esnasında gıdanın üzerini örtün. Gıdanın örtülmesi, sıçramayı önler ve gıdanın eşit biçimde pişmesine yardımcı olur.
4. Tavuk ve hamburger gibi gıdaların pişmesini hızlandırmak için mikrodalga ile pişirme sırasında gıdaları bir kez çevirin. Rosto gibi büyük öğeler en az bir kez çevrilmelidir.
5. Köfte gibi yemekleri pişirmenin ortasına doğru yukarıdan aşağıya ve tabağın merkezinden dışına doğru tekrar düzenleyin.

SERVİS ÇAĞIRMADAN ÖNCE

Fırın çalışmıyorsa:

1. Fırının fişinin güvenli bir biçimde takılı olduğundan emin olun. Değilse, fişi prizden çekin, 10 saniye bekleyin ve tekrar güvenli bir biçimde takın.
2. Atmış sigorta veya ana devre kesici olup olmadığını kontrol edin. Bunlar doğru biçimde çalışıyor gibi görünüyorsa, prizi başka bir aygıt ile test edin.
3. Kontrol panelinin doğru biçimde programlandığını ve zamanlayıcının ayarlandığını doğrulayın.
4. Kapağın güvenli biçimde kapandığını ve kapak güvenlik kilidinin devreye girdiğini doğrulayın. Aksi takdirde, mikrodalga enerjisi fırının içine aktarılmayacaktır.

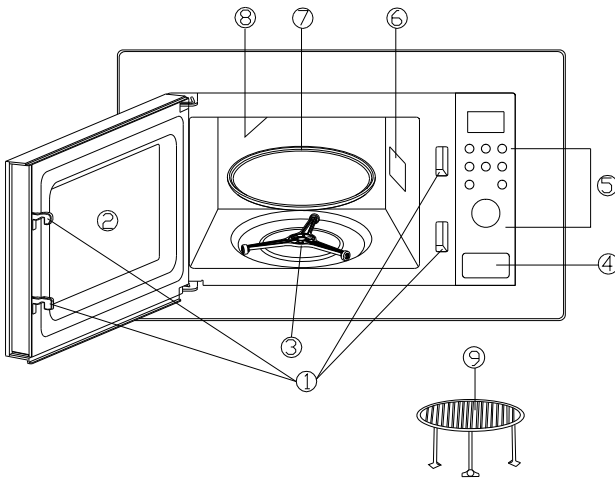
YUKARIDAKİLERDEN HİÇBİRİ SORUNU DÜZELTMEZSE, YETKİN BİR TEKNİSYEN İLE İRTİBATA GEÇİN. FIRINI KENDİ BAŞINIZA AYARLAMAYI VEYA ONARMAYI DENEMEYİN.

GEREÇ KILAVUZU

1. Bir mikrodalga gereci için ideal malzeme, mikrodalga geçirgen nitelikte olmalıdır. Enerjinin kaptan geçerek gıdayı ısıtmasına olanak tanır.
 2. Mikrodalga metallerin içinden geçemez. Dolayısıyla, metalik yüzeyli metal gereç veya tabaklar kullanılmamalıdır.
 3. Kıvılcıma ve/veya yangına neden olabilecek küçük metal parçacıklar içermeye olasıları bulunduğu için mikrodalga ile pişirme sırasında geri dönüştürülmüş kağıt ürünler kullanmayın.
 4. Köşelerde yer alan gıdaları daha fazla pişirdikleri için kare/dörtgen biçimli tabaklar yerine yuvarlak/oval tabakların kullanılması önerilir.
 5. Maruz kalan alanların aşırı pişmesinin önüne geçmek için dar alüminyum folyo şeritleri kullanılabilir. Fakat çok fazla kullanılmaya ve folyo ile boşluk arasında 1 inç (2,54 cm) boşluk bırakmaya özen gösterin.
- Aşağıdaki liste, doğru gereçleri seçmenize yardımcı olacak genel bir kılavuz niteliği taşır.

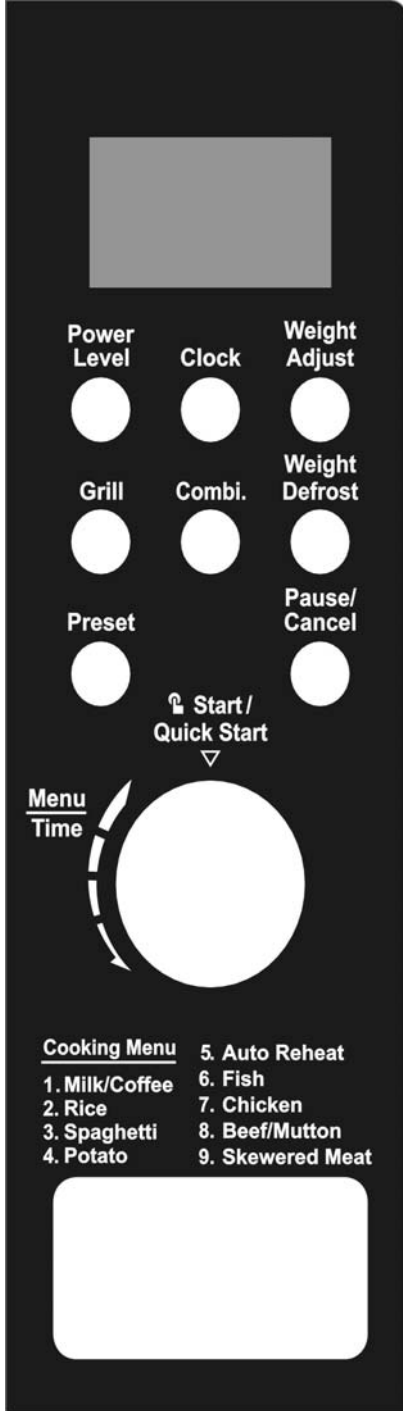
PIŞİRME KABI	MİKRODALGA	IZGARA	İKİSİ BİRLİKTE
Isıya Dayanımlı Cam	Evet	Evet	Evet
Isıya Dayanımlı Olmayan Cam	Hayır	Hayır	Hayır
Isıya Dayanımlı Seramik	Evet	Evet	Evet
Mikrodalgada Kullanımı Güvenli Plastik Tabak	Evet	Hayır	Hayır
Kağıt Havlu	Evet	Hayır	Hayır
Metal Tepsi	Hayır	Evet	Hayır
Metal Raf	Hayır	Evet	Hayır
Alüminyum Folyo ve Folyo Kaplar	Hayır	Evet	Hayır

PARÇA ADLARI



1. Kapak Güvenlik Kilidi Sistemi
2. Fırın Penceresi
3. Döner Tabla Silindiri
4. Kapak Açma Düğmesi
5. Kontrol Paneli
6. Dalga Kılavuzu
7. Cam Tepsi
8. Izgara Isıtıcı
9. Metal Raf

KONTROL PANELİ



● MENU ACTION SCREEN (MENÜ EYLEM EKRANI)

Pişirme süresi, gücü, eylem göstergeleri ve saat süresi görüntülenir.

● POWER LEVEL (GÜÇ SEVİYESİ)

| Mikrodalga ile pişirme güç seviyesini ayarlamak için bu düğmeye birkaç kez basın.

● SAAT

| Fırın saatini ayarlamak için bu düğmeye basın.

● WEIGHT ADJUST (AĞIRLIK AYARI)

| Gıda ağırlığını veya porsiyon sayısını belirtmek için basın.

● GRILL (IZGARA)

| Izgara pişirme programını ayarlamak için basın.

● COMBI. (BİRLİKTE)

| Mikrodalga ve ızgara gücünün ikisini birlikte kullanarak pişirmek için basın.

● WEIGHT DEFROST (AĞIRLIK BUZ ÇÖZME)

| Girilen ağırlığı esas alan buz çözme programını ayarlamak için basın.

● PRESET (ÖN AYAR)

| Belirlenen bir zamanda otomatik olarak başlayacak bir pişirme programını programlamak için basın.

● PAUSE/CANCEL (DURAKLAT/İPTAL ET)

| Pişirmeyi geçici olarak durdurmak için bir kez veya pişirmeyi tamamen iptal etmek için iki kez basın.

| Ayarı iptal etmek veya bir pişirme programı ayarlamadan önce fırını sıfırlamak için basın.

| Çocuk kilidini ayarlamak için de kullanılır.

● MENU/TIME(KNOB) (MENÜ/SÜRE(KONTROL DÜĞMESİ))

| Kontrol düğmesini çevirerek süreyi girin.

| Kontrol düğmesini çevirerek bir otomatik pişirme menüsü seçin.

| Bir pişirme programını başlatmak için bir kez basın.

Pişirme süresini ayarlamak ve tam güç seviyesinde hemen pişirmek için birkaç kez basın.

FIRIN KONTROLLERİNİN AYARLANMASI

SAAT SÜRESİNİN AYARLANMASI

Bu 24 saat biçiminde bir saattir. Fırın çalışırken süreyi kontrol etmek için CLOCK (SAAT) düğmesine basın. Ardından, süre kısa bir zaman aralığı için ekranda gösterilecektir.

ÖRNEĞİN: Fırın saatini 8:30'a ayarlamak istediğinizi varsayalım.

1. CLOCK (SAAT) düğmesine basın.
2. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini çevirerek saat basamağını 8'e ayarlayın.
3. Saat ayarını doğrulamak için CLOCK (SAAT) düğmesine bir kez basın.
4. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini çevirerek dakika basamağını 30'a ayarlayın.
5. Ayarı doğrulamak için CLOCK (SAAT) düğmesine bir kez basın.

HIZLI BAŞLATMA

Fırın, hızlı başlatma pişirme programı için gıdaları YÜKSEK güçte (%100 güç çıkışı) pişirir.

MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine bir kez bastığınızda fırın derhal tam güçte çalışmaya başlar. Pişirme sırasında MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basarak pişirme süresini arttırabilirsiniz. Girebileceğiniz maksimum pişirme süresi 10 dakikadır.

MİKRODALGA İLE PİŞİRME

En uzun pişirme süresi 95 dakikadır. Mikrodalga ile pişirme için POWER LEVEL (GÜÇ SEVİYESİ) düğmesine birkaç kez basarak bir pişirme gücü seviyesi seçin ve ardından MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini kullanarak istenen pişirme süresini ayarlayın.

Örneğin, %60 mikrodalga gücüyle 10 dakika süresince pişirmek istediğinizi varsayalım.

1. POWER LEVEL (GÜÇ SEVİYESİ) düğmesine birkaç kez basarak %60 olarak ayarlayın.

POWER LEVEL (GÜÇ SEVİYESİ) düğmesine basın.	COOKING POWER (PİŞİRME GÜCÜ)
bir kez	%100
iki kez	%80
3 kez	%60
4 kez	%40
5 kez	%20
6 kez	%0

2. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini 10:00'a döndürün.
3. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basın.

BİRLİKTE

Mikrodalga ile pişirme için %30 süre, ızgara ile pişirme için %70 süre. Balık veya oğreten pişirmede kullanın. En uzun pişirme süresi 95 dakikadır

ÖRNEĞİN: 25 dakika süresince birlikte pişirme ayarı yapmak istediğinizi varsayalım.

1. COMBI. (BİRLİKTE) düğmesine basın.
2. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini 25:00'a döndürün.
3. START/QUICK START (BAŞLAT/HIZLI BAŞLAT) düğmesine basın.

IZGARA İLE PIŞİRME

En uzun pişirme süresi 95 dakikadır.

ÖRNEĞİN: 12 dakika süresince ızgara ile pişirmek istediğinizi varsayalım.

1. GRILL (IZGARA) düğmesine basın.
2. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini 12:00'a döndürün.
3. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basın.

AĞIRLIK BUZ ÇÖZME

Fırın, kullanıcı tarafından girilen ağırlıkta gıdaların buzunun çözülmesine olanak tanır. Buz çözme süresi ve güç seviyesi, gıda kategorisi ve ağırlık programlandıktan sonra otomatik olarak ayarlanır. Dondurulmuş gıda ağırlık aralığı 100 gram ila 1800 gramdır.

ÖRNEĞİN: 600 gram ağırlığında karidesin buzunu çözmek istediğinizi varsayalım.

1. WEIGHT DEFROST (AĞIRLIK BUZ ÇÖZME) düğmesine basın.
2. Buzu çözülecek gıdanın ağırlığını seçmek için WEIGHT ADJUST (AĞIRLIK AYAR) düğmesine basın.
3. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basın.

NOT: Fırın, gıdanın buzunun dengeli çözülmesini sağlamak amacıyla kullanıcının gıdayı çevirmesi için buz çözme işlemi sırasında durur. Çevirdikten sonra MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basarak buz çözmenin kalan süre boyunca devam etmesini sağlayın.

ÖN AYAR İŞLEVI

Bu işlev, belirlenen bir zamanda başlatılmak üzere bir pişirme programı ayarlamanıza olanak tanır.

Örneğin: Saatin 9:00 olduğunu ve fırının saat 11:30'da bir pişirme programı başlatmasını istediğinizi varsayalım.

1. İstenen pişirme programını girin.
2. PRESET (ÖN AYAR) düğmesine bir kez basın.
3. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini çevirerek saat basamağını 11:00'e ayarlayın.
4. PRESET (ÖN AYAR) düğmesine bir kez basın.
5. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesini çevirerek dakika basamağını 11:30'u gösterecek şekilde ayarlayın.
6. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine bir kez basın.

NOT: İşlevi kullanmadan önce lütfen fırın saatinin doğru olduğunu doğrulayın. Ön ayar modunda ön ayar saatini kontrol etmek için PRESET (ÖN AYAR) pedine basın ve ardından ekran saati gösterdiğinde STOP/CANCEL (DURDUR/İPTAL ET) pedine basarak işlevi iptal edin.

ÇOCUK KİLİDİ

Fırının çocuklar tarafından gözetimsiz olarak çalıştırılmasını önlemek için kullanın. Ekranda CHILD LOCK (ÇOCUK KİLİDİ) göstergesi görüntülenir ve fırın CHILD LOCK (ÇOCUK KİLİDİ) ayarlıyken çalıştırılmaz.

CHILD LOCK (ÇOCUK KİLİDİ) ayarı için: PAUSE/CANCEL (DURAKLAT/İPTAL ET) düğmesine 3 saniye boyunca basın, bir bip sesi duyulur ve kilit göstergesi yanar.

CHILD LOCK (ÇOCUK KİLİDİ) iptali için: Ekrandaki kilit göstergesi kapanana kadar PAUSE/CANCEL (DURAKLAT/İPTAL ET) düğmesine 3 saniye boyunca basın.

OTOMATİK PİŞİRME










Aşağıdaki gıdalar ve pişirme işlemleri için pişirme gücü ve süresi girişi yapmanıza gerek yoktur. Fırına ne pişirmek istediğinizi ve gıdanın ağırlığını ifade etmeye odaklanmaya çalışın. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basmanızın ardından fırın çalışmaya başlar.

Dengeli pişmenin sağlanması için pişirme süresinin ortasında gıdayı çevirmeniz gerekebilir.

Örneğin:

1. Bekleme modunda MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kadranını saat yönünün aksine bir kez çevirin ve ardından tekrar çevirerek pişirilecek gıdayı belirlemek üzere gıda kodunu seçin.
2. WEIGHT ADJUST (AĞIRLIK AYAR) düğmesine birkaç kez basarak istenen ağırlığı belirtin.
3. MENU/TIME (MENÜ/SÜRE) kontrol düğmesine basın.

Otomatik pişirme menüsü

Kod	Yiyecek		
01	İçecekler (200ml/fincan)		İçecekler ve Kumpir için, WEIGHT ADJUST (AĞIRLIK AYAR) düğmesine basıldığında, ekranda yiyeceğin ağırlığı yerine porsiyon sayısı gösterilecektir. Listedeki 07, 08, 09 numaralı öğeler için, fırın pişirme sırasında durur ve bip sesi çıkararak size kapağı açmanızı ve dengeli pişirme için yiyeceği çevirmenizi hatırlatır. Otomatik pişirmenin sonucu, voltaj dalgalanması, yiyeceğin şekli ve boyutu, belirli gıdaları ne kadar pişmiş sevdiğiniz konusundaki kişisel tercihleriniz ve hatta yiyeceği fırına ne kadar düzgün yerleştirdiğiniz gibi etkenlere bağlıdır. Sonucu herhangi bir oranda tatmin edici bulmamanız durumunda, lütfen pişirme süresini uygun biçimde uyarlayın. Makarna için pişirme öncesi kaynar su ekleyin.
02	Pirinç (gr)		
03	Makarna (gr)		
04	Kumpir (her biri 230 gr)		
05	Otomatik Yeniden Isıtma (gr)		
06	Balık (gr)		
07	Tavuk (gr)		
08	Dana eti (gr)		
09	Akşam yemeği tabağı (gr)		

TEMİZLİK VE BAKIM

1. Temizlemeden önce fırını kapatın ve güç fişini duvar prizinden çekin.
2. Fırının içini temiz tutun. Fırının duvarlarına yiyecek sıçradığında veya saçılan sıvılar yapıştığında nemli bir bezle silin. Fırın çok kirlenirse yumuşak bir deterjan kullanılabilir. Kapak yüzeyinde leke, iz veya matlaşmaya neden olabilecekleri için sprey ve diğer sert temizleyicileri kullanmaktan kaçınin.
3. Dış yüzeyler nemli bir bezle silinmelidir. Fırının içindeki çalışan parçaların hasar görmesini önlemek için havalandırma açıklıklarından su girmesine izin verilmemelidir.
4. Her tür sızıntı ve sıçramayı temizlemek için kapak ve pencerenin her iki tarafını, kapak contalarını ve çevresindeki parçaları sık sık nemli bir bezle silin. Aşındırıcı temizleyiciler kullanmayın.
5. Kontrol panelinin ıslanmasına izin vermeyin. Yumuşak ve nemli bir bezle silin. Kontrol panelini temizlerken fırının yanlışlıkla açılmasını önlemek için fırın kapağını açık bırakın.
6. Fırının içinde veya kapağının çevresinde buhar birikirse, yumuşak bir bezle silin. Fırın yüksek nemli koşullarda çalıştırılırken buhar birikmesi meydana gelebilir. Bu durum normaldir.
7. Zaman zaman cam tepsinin de temizlik amacıyla çıkarılması gerekir. Tepsiyi ılık sabunlu suyla veya bulaşık makinesinde yıkayın.
8. Aşırı gürültüyü önlemek için silindir halkası ve fırın zemini düzenli olarak temizlenmelidir. Fırının alt yüzeyini yumuşak bir deterjanla silin. Silindir halkası ılık sabunlu suda veya bulaşık makinesinde yıkanabilir. Silindir halkası temizlik amacıyla boşluk zemininden çıkarıldığında, takarken uygun şekilde yerleştirilmesini sağlayın.
9. Bir kap su ile bir limonun suyunu ve kabuğunu mikrodalgada kullanımı uygun bir kaba koyup 5 dakika süresince mikrodalga ile ısıtarak fırınınızın kokularından kurtulabilirsiniz. Yumuşak bir bezle güzelce silerek kurulayın.
10. Fırının ışığının değiştirilmesi gerektiğinde, değiştirme işlemi için lütfen bir satıcıya danışın.
11. Fırın düzenli olarak temizlenmeli ve tüm yiyecek kalıntıları giderilmelidir. Fırının temiz durumda muhafaza edilememesi, yüzeyin bozulmasına neden olur ve bu durum da cihazın kullanım ömrünü olumsuz etkileyebilir ve tehlikeli durumlara yol açabilir.
12. Lütfen bu cihazı evsel çöp tenekelerine atmayın; belediyelerin özel olarak belirlediği çöp merkezlerine atılmalıdır.
13. Izgara işlevli mikrodalga fırın ilk kez kullanıldığında hafif bir duman ve koku yayabilir. Fırın, yağlama yağı kaplı bir çelik levhadan mamul olduğu ve yeni bir fırın yağlama yağını yakmak suretiyle duman ve koku üreteceği için bu normal bir durumdur. Bu durum bir süre kullanıldıktan sonra ortadan kalkacaktır.

İthalatçı Firma:

SER DAYANIKLI TÜKETİM MALLARI İÇ VE DIŞ TIC. SAN. A. Ş.
Evren Mah. Bahar Cad. Polat İş Merkezi A Blok K:4 N:9 34212 Güneşli/İSTANBUL
Tel 00 90 212 630 97 74
Fax 00 90 212 474 91 22

Üretici Firma:

GUANGDONG GALANZ MICROWAVE ELECTRICAL APPLIANCES MANUFACTURING CO.,LTD.
NO.3,XINGPU AVENUE,HUANGPU TOWN,ZHONGSHAN CITY,GUANGDONG PROVINCE,CHINA
Tel : 00 86 757 29962584

CE Veren Kuruluş:

SGS-CSTC Standards Technical Services Co., Ltd.
198 Kezhu Road, Scientech Park, Guangzhou Economic & Technological
Development District, Guangzhou, China 510663





Dear Customer,

Thank you very much for your preference for Simfer products. Our objective is to ensure that you enjoy this product, manufactured environmentally friendly with a total sense of quality in a precise working environment at our modern facilities, most efficiently.

We recommend you to read the instruction manual carefully and keep it handy before you use this Simfer Microwave oven so that it maintains its quality just like the first day you bought it and serves you most efficiently.

NOTE:

This Instruction Manual has been prepared for a variety of models. Some of the features specified in the Manual may not exist in your device. These features are marked with *.

Our devices are designed for domestic use. They are not for professional use.

"PLEASE READ THE INSTRUCTIONS BEFORE YOU INSTALL OR USE THIS DEVICE."

This product has been manufactured in an environmentally friendly and modern plants without harming the nature.

“Conforms with the EEE Regulations.”

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY

1. Do not attempt to operate this oven with the door open since open door operation can result in harmful exposure to microwave energy. It is important not to defeat or tamper with the safety interlocks.
2. Do not place any object between the oven front face and the door or allow soil or cleaner residue to accumulate on sealing surfaces.
3. Do not operate the oven if it is damaged. It is particularly important that the oven door close properly and that there is no damage to the
 - a. Door (bent),
 - b. Hinges and latches (broken or loosened),
 - c. Door seals and sealing surfaces.
4. The oven should not be adjusted or repaired by anyone except properly qualified service personnel.

CONTENTS

PRECAUTIONS TO AVOID POSSIBLE EXPOSURE TO EXCESSIVE MICROWAVE ENERGY	1
IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	2
SPECIFICATIONS	4
INSTALLATION	4
RADIO INTERFERENCE	4
GROUNDING INSTRUCTIONS.....	5
MICROWAVE COOKING PRINCIPLES	5
BEFORE YOU CALL FOR SERVICE	5
UTENSILS GUIDE	6
PART NAMES	6
CONTROL PANEL	7
HOW TO SET THE OVEN CONTROLS	8
CLEANING AND CARE	11

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using electrical appliance basic safety precautions should be followed, including the following:

WARNING: To reduce the risk of burns, electric shock, fire, injury to persons or exposure to excessive microwave energy:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use corrosive chemicals or vapors in this appliance. This type of oven is specifically designed to heat, cook or dry food. It is not designed for industrial or laboratory use.
3. Do not operate the oven when empty.
4. Do not operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly or if it has been damaged or dropped. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard
5. **WARNING:** Only allow children to use the oven without supervision when adequate instructions have been given so that the child is able to use the oven in a safe way and understands the hazards of improper use.
6. **Warning:** When the appliance is operated in the combination mode, children should only use the oven under adult supervision due to the temperatures generated.
7. To reduce the risk of fire in the oven cavity:
 - a. When heating food in plastic or paper container, check the oven frequently to the possibility of ignition.
 - b. Remove wire twist-ties from paper or plastic bags before placing bag in oven.
 - c. If smoke is observed, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle any flames.
 - d. Do not use the cavity for storage purposes. Do not leave paper products, cooking utensils or food in the cavity when not in use.
8. **WARNING:** Liquid or other food must not be heated in sealed containers since they are liable to explode.
9. Microwave heating of beverage can result in delayed eruptive boiling, therefore care has to be taken when handle the container.
10. Do not fry food in the oven. Hot oil can damage oven parts and utensils and even result in skin burns.
11. Eggs in their shell and whole hard-boiled eggs should not be heated in microwave ovens since they may explode even after microwave heating has ended.
12. Pierce foods with heavy skins such as potatoes, whole squashes, apples and chestnuts before cooking.
13. The contents of feeding bottles and baby jars should be stirred or shaken and the temperature should be checked before serving in order to avoid burns.
14. Cooking utensils may become hot because of heat transferred from the heated food. Potholders may be needed to handle the utensil.
15. Utensils should be checked to ensure that they are suitable for use in microwave oven.
16. **WARNING:** It is hazardous for anyone other than a trained person to carry out any service or repair operation which involves the removal of any cover which gives protection against exposure to microwave energy.
17. This product is a Group 2 Class B ISM equipment. The definition of Group 2 which contains all ISM (Industrial, Scientific and Medical) equipment in which radio-frequency energy is intentionally generated and/or used in the form of electromagnetic radiation for the treatment of material, and spark erosion equipment. For Class B equipment is equipment suitable for use in domestic establishments and in establishments directly connected to a low voltage power supply network which supplies buildings used for domestic purpose.
18. This appliance is not intended for use by



persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

19. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
20. The microwave oven is only used in freestanding.
21. **WARNING:** Do not install oven over a range cooktop or other heat-producing appliance. If installed could be damaged and the warranty would be void.
22. The accessible surface may be hot during operation.
23. The door or the outer surface may get hot when the appliance is operating.
24. The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.
25. The appliance shall be placed against a wall.
26. Appliance is not to be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction
27. Children being supervised not to play with appliance
28. **WARNING:** If the door or door seals are damaged, the oven must not be operated until it has been repaired by a competent person
29. The instructions shall state that appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
30. The microwave oven is for household use only and not for commercial use.
31. Never remove the distance holder in the back or on the sides, as it ensures a minimum distance from the wall for air circulation.
32. Please secure the turn table before you move the appliance to avoid damages.
33. **Caution:** It is dangerous to repair or maintain the appliance by no other than a specialist because under these circumstances the cover has to be removed which assures protection against microwave radiation. This applies to changing the power cord or the lighting as well. Send the appliance in these cases to our service centre.
34. The microwave oven is intended for defrosting, cooking and steaming of food only.
35. Use gloves if you remove any heated food.
36. **Caution!** Steam will escape, when opening lids or wrapping foil.
37. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
38. If smoke is emitted, switch off or unplug the appliance and keep the door closed in order to stifle.

SPECIFICATIONS

Power Consumption:	230-240V~50Hz, 1200W(Microwave)
	900W(Grill)
Microwave Power Output:	700W
Operation Frequency:	2450MHz
Outside Dimensions:	304mm(H)×452mm(W)×333mm(D)
Oven Cavity Dimensions:	198mm(H)×315mm(W)×297mm(D)
Oven Capacity:	Compact 23 Litres
Net Weight:	Approx.11.3 kg

INSTALLATION

1. Make sure that all the packing materials are removed from the inside of the door.
2. **WARNING:** WARNING: Check the oven for any damage, such as misaligned or bent door, damaged door seals and sealing surface, broken or loose door hinges and latches and dents inside the cavity or on the door. If there is any damage, do not operate the oven and contact qualified service personnel.
3. This microwave oven must be placed on a flat, stable surface to hold its weight and the heaviest food likely to be cooked in the oven.
4. Do not place the oven where heat, moisture, or high humidity are generated, or near combustible materials.
5. Do not operate the oven without glass tray, roller support, and shaft in their proper positions.
6. Make sure that the power supply cord is undamaged and does not run under the oven or over any hot or sharp surface.
7. The socket must be readily accessible so that it can be easily unplugged in an emergency.
8. Do not use the oven outdoors.

RADIO INTERFERENCE

Operation of the microwave oven can cause interference to your radio, TV, or similar equipment.

When there is interference, it may be reduced or eliminated by taking the following measures:

1. Clean door and sealing surface of the oven.
2. Reorient the receiving antenna of radio or television.
3. Relocate the microwave oven with respect to the receiver.
4. Move the microwave oven away from the receiver.
5. Plug the microwave oven into a different outlet so that microwave oven and receiver are on different branch circuits.

GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. This oven is equipped with a cord having a grounding wire with a grounding plug. It must be plugged into a wall receptacle that is properly installed and grounded. In the event of an electrical short circuit, grounding reduces risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. It is recommended that a separate circuit serving only the oven be provided. Using a high voltage is dangerous and may result in a fire or other accident causing oven damage.

WARNING Improper use of the grounding plug can result in a risk of electric shock.

Note:

1. If you have any questions about the grounding or electrical instructions, consult a qualified electrician or service person.
2. Neither the manufacturer nor the dealer can accept any liability for damage to the oven or personal injury resulting from failure to observe the electrical connection procedures.

The wires in this cable main are colored in accordance with the following code:

Green and Yellow = EARTH

Blue = NEUTRAL

Brown = LIVE

MICROWAVE COOKING PRINCIPLES

1. Arrange food carefully. Place thickest areas towards outside of dish.
2. Watch cooking time. Cook for the shortest amount of time indicated and add more as needed. Food severely overcooked can smoke or ignite.
3. Cover foods while cooking. Covers prevent spattering and help foods to cook evenly.
4. Turn foods over once during microwaving to speed cooking of such foods as chicken and hamburgers. Large items like roasts must be turned over at least once.
5. Rearrange foods such as meatballs halfway through cooking both from top to bottom and from the center of the dish to the outside.

BEFORE YOU CALL FOR SERVICE

If the oven fails to operate:

1. Check to ensure that the oven is plugged in securely. If it is not, remove the plug from the outlet, wait 10 seconds, and plug it in again securely.
2. Check for a blown circuit fuse or a tripped main circuit breaker. If these seem to be operating properly, test the outlet with another appliance.
3. Check to ensure that the control panel is programmed correctly and the timer is set.
4. Check to ensure that the door is securely closed engaging the door safety lock system. Otherwise, the microwave energy will not flow into the oven.

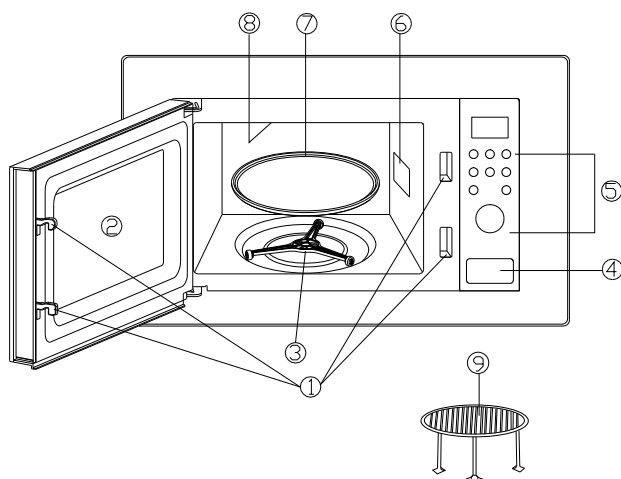
IF NONE OF THE ABOVE RECTIFIES THE SITUATION, THEN CONTACT A QUALIFIED TECHNICIAN.
DO NOT TRY TO ADJUST OR REPAIR THE OVEN YOURSELF.

UTENSILS GUIDE

1. The ideal material for a microwave utensil is transparent to microwave, it allows energy to pass through the container and heat the food.
 2. Microwave can not penetrate metal, so metal utensils or dishes with metallic trim should not be used.
 3. Do not use recycled paper products when microwave cooking, as they may contain small metal fragments which may cause sparks and/or fires.
 4. Round /oval dishes rather than square/oblong ones are recommend, as food in corners tends to overcook.
 5. Narrow strips of aluminum foil may be used to prevent overcooking of exposed areas. But be careful don't use too much and keep a distance of 1 inch (2.54cm) between foil and cavity.
- The list below is a general guide to help you select the correct utensils.

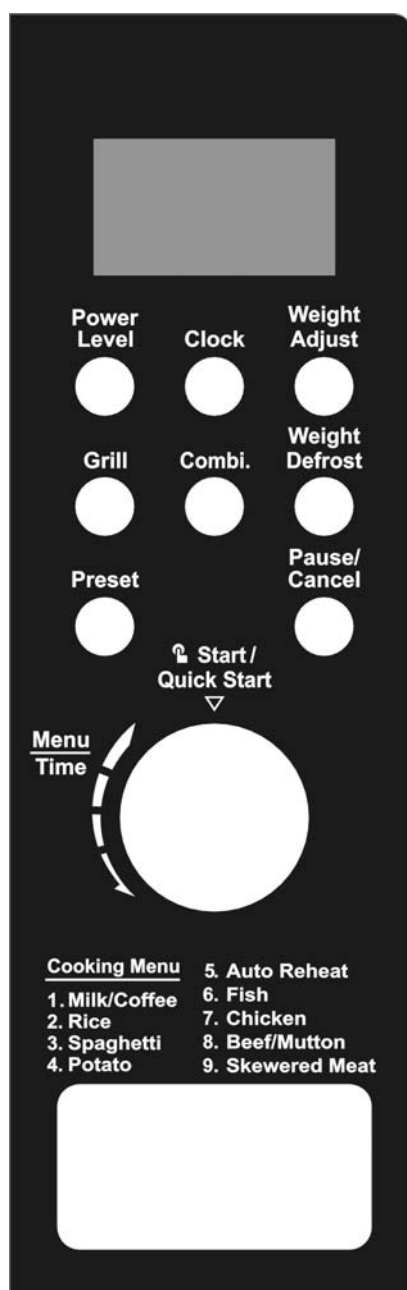
COOKWARE	MICROWAVE	GRILL	COMBINATION
Heat-Resistant Glass	Yes	Yes	Yes
Non Heat-Resistant Glass	No	No	No
Heat-Resistant Ceramics	Yes	Yes	Yes
Microwave-Safe Plastic Dish	Yes	No	No
Kitchen Paper	Yes	No	No
Metal Tray	No	Yes	No
Metal Rack	No	Yes	No
Aluminum Foil & Foil Containers	No	Yes	No

PART NAMES



1. Door Safety Lock System
2. Oven Window
3. Turntable Roller
4. Door Release Button
5. Control Panel
6. Wave Guide
7. Glass Tray
8. Grill Heater
9. Metal Rack

CONTROL PANEL



- **MENU ACTION SCREEN**
Cooking time, power, action indicators, and clock time are displayed.
- **POWER LEVEL**
| Press this button a number of times to set microwave cooking power level.
- **CLOCK**
| Press this button to set oven clock.
- **WEIGHT ADJUST**
| Press to specify food weights or number of servings.
- **GRILL**
| Press to set grill cooking program.
- **COMBI.**
| Cooking with combined microwave and grill power.
- **WEIGHT DEFROST**
| Press to set defrost program based on the weight entered.
- **PRESET**
| Press to program a cooking program which starts at an appoint time automatically.
- **PAUSE/CANCEL**
| Press once to temporarily stop cooking, or twice to cancel cooking altogether.
| Press to cancel setting or reset the oven before setting a cooking program.
| It is also used for setting child lock.
- **MENU/TIME(KNOB)**
| Turn the knob to enter time.
| Turn the knob to select an auto-cooking menu.
| Press once to start a cooking program.
Simply press it a number of times to set cooking time and cook immediately at full power level.

HOW TO SET THE OVEN CONTROLS

SETTING CLOCK TIME

This is 24-hour clock. To check the time while the oven is operating, press the CLOCK button, then the time will be displayed for a while on the display screen.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set the oven clock time to 8:30.

1. Press CLOCK button.
2. Turn MENU/TIME knob to set hour digit 8.
3. Press CLOCK button once to confirm the hour setting.
4. Turn MENU/TIME to set minute digit 30.
5. Press CLOCK button once to confirm the setting.

QUICK START

The oven will cook food quickly at HIGH power (100% power output) for quick start cooking program. Just press the MENU/TIME Knob once, the oven starts working immediately at full power. In the process of cooking can press the MENU/TIME Knob to increase cooking time. The maximum cooking time you can enter is 10 minutes.

MICROWAVE COOKING

The longest cooking time is 95 minutes. For microwave cooking, just press the POWER LEVEL button a number of times to select a cooking power level, and then use the MENU/TIME knob to set a desired cooking time.

For example, suppose you want to cook for 10 minute at 60% of microwave power.

1. Press POWER LEVEL button a number of times to set 60%.

Press POWER LEVEL button	COOKING POWER
once	100%
twice	80%
3 times	60%
4 times	40%
5 times	20%
6 times	0%

2. Turn MENU/TIME knob to 10:00.
3. Press MENU/TIME Knob.


COMBINATION

30% time for microwave cooking, 70% for grill cooking. Use for fish or au gratin. The longest cooking time is 95 minutes

FOR EXAMPLE: Suppose you want to set combination cooking for 25 minutes.

1. Press COMBI. button.
2. Turn TIME/MENU to 25:00.
3. Press START/QUICK START button.

GRILL COOKING



The longest cooking time is 95 minutes.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to grill for 12 minutes.

1. Press GRILL button.
2. Turn the MENU/TIME knob to 12:00.
3. Press MENU/TIME Knob.

WEIGHT DEFROST

The oven allows to defrost food based on the weight entered by user. The defrosting time and power level are automatically set once the food category and the weight are programmed. The frozen food weight ranges from 100g to 1800g.

FOR EXAMPLE: Suppose you want to defrost 600g of shrimp.

1. Press WEIGHT DEFROST button.
2. Press WEIGHT ADJUST to select weight of food to be defrosted.
3. Press MENU/TIME Knob.

NOTE: The oven stops during defrosting to let the user to turn food over for uniform defrosting and then press MENU/TIME Knob to defrost for the remaining time.

PRESET FUNCTION

This function allow you to program a cooking program to start at an appointed time.

For example: Suppose the present time is 9:00, and you want the oven to start a cooking program at 11:30.

1. Enter a desired cooking program.
2. Press PRESET button once.
3. Turn MENU/TIME knob to set hour digit 11:00.
4. Press PRESET button once.
5. Turn MENU/TIME knob to set minute to show 11:30.
6. Press MENU/TIME Knob once.

NOTE: Before using the function, please confirm the oven clock time is correct. In preset mode, press PRESET pad to check the preset time, and press STOP/CANCEL pad to cancel the function when the display shows the time,.

CHILD LOCK

Use to prevent unsupervised operation of the oven by little children. The CHILD LOCK indicator will show up on display screen, and the oven can not be operated while the CHILD LOCK is set.

To set the CHILD LOCK: Press and hold the PAUSE/CANCEL button for 3 seconds, a beep sounds and lock indicator lights.

To cancel the CHILD LOCK: Press and hold the PAUSE/CANCEL button for 3 seconds until lock indicator on display turns off.

AUTO COOKING

For the following foods or cooking operation, you do not need to input cooking power and time. Try to focus on telling the oven what you want to cook and how much the food weighs. The oven starts to work after you pressing the MENU/TIME Knob.

You may need to turn food over at the middle of cooking time to obtain uniform cooking.










For example:

1. In waiting mode, turn the MENU/TIME dial anti-clockwise once and then turn it again to select food

code to specify the food to be cooked.

2. Press WEIGHT ADJUST button a number of times to indicate the desired weight.
3. Press MENU/TIME Knob button.

Auto cooking menu

Code	Food		
01	Beverages (200ml/cup)		<p>For Beverages and Jacket Potato, the screen will show the number of serving instead of food weight when pressing WEIGHT ADJUST button. For item 07, 08, 09 in the list, the oven stops during cooking, and beeps to remind you to open the door and turn the food over for uniform cooking.</p> <p>The result of auto cooking depends on factors such as voltage fluctuation, the shape and size of food, your personal preference as to the doneness of certain foods and even how well you happen to place food in the oven. If you find the result at any rate not quite satisfactory, please adjust the cooking time a little bit accordingly. For Pasta, add boiling water before cooking.</p>
02	Rice (g)		
03	Pasta (g)		
04	Jacket Potato (each 230g)		
05	Auto Reheat (g)		
06	Fish (g)		
07	Chicken (g)		
08	Beef (g)		
09	Dinner plate (g)		

CLEANING AND CARE

1. Turn off the oven and remove the power plug from the wall socket before cleaning.
2. Keep the inside of the oven clean. When food splatters or spilled liquids adhere to oven walls, wipe with a damp cloth. Mild detergent may be used if the oven gets very dirty. Avoid the use of spray and other harsh cleaners as they may stain, streak or dull the door surface.
3. The outside surfaces should be cleaned with a damp cloth. To prevent damage to the operating parts inside the oven, water should not be allowed to seep into the ventilation openings.
4. Wipe the both sides of the door and window, the door seals and adjacent parts frequently with a damp cloth to remove any spills or splatters. Do not use abrasive cleaner.
5. Do not allow the control panel to become wet. Clean with a soft, damp cloth. When cleaning the control panel, leave oven door open to prevent oven from accidentally turning on.
6. If steam accumulates inside or around the outside of the oven door, wipe with a soft cloth. This may occur when the microwave oven is operated under high humidity condition. And it is normal.
7. It is occasionally necessary to remove the glass tray for cleaning. Wash the tray in warm sudsy water or in a dishwasher.
8. The roller ring and oven floor should be cleaned regularly to avoid excessive noise. Simply wipe the bottom surface of the oven with mild detergent. The roller ring may be washed in mild sudsy water or dishwasher. When removing the roller ring from cavity floor for cleaning, be sure to replace in the proper position.
9. Remove odors from your oven by combining a cup of water with the juice and skin of one lemon in a deep microwaveable bowl, microwave for 5 minutes. Wipe thoroughly and dry with a soft cloth.
10. When it becomes necessary to replace the oven light, please consult a dealer to have it replaced.
11. The oven should be cleaned regularly and any food deposits removed. Failure to maintain the oven in a clean condition could lead to deterioration of the surface that could adversely affect the life of the appliance and possibly result in a hazardous situation.
12. Please do not dispose this appliance into the domestic rubbish bin; it should be disposed to the particular disposal center provided by the municipalities.
13. When the microwave oven with grill function is first used, it may produce slight smoke and smell. This is a normal phenomenon because the oven is made of a steel plate coated with lubricating oil, and the new oven will produce fumes and odor generated by burning the lubricating oil. This phenomenon will disappear after a period of using.



МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ОПАСНОСТИ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ

1. Не пытайтесь пользоваться микроволновой печью при открытой дверце, так как это может привести к вредному воздействию микроволновой энергии. Важно также не прерывать процесс и не вмешиваться в работу защитных блокировок дверцы.
2. Не помещайте какие-либо предметы между дверцей и торцевой поверхностью внутренней камеры микроволновой печи, не позволяйте грязи и остаткам чистящих средств накопиться на поверхностях микроволновой печи.
3. Если имеются повреждения, микроволновая печь не должна эксплуатироваться. Весьма важны такие аспекты, как правильное закрытие дверцы и отсутствие повреждений на нижеуказанных деталях:
 - а. Дверца (искривилась),
 - б. Стержни и болты (сломаны или развинчены)
 - с. Дверные соединения и прокладки.
4. Печь должна устанавливаться или ремонтироваться исключительно компетентными сервисными работниками.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПО ПРЕДОТВРАЩЕНИЮ ОПАСНОСТИ ВОЗДЕЙСТВИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ЭНЕРГИИ.....	1
ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО МЕР БЕЗОПАСНОСТИ	2
ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ	4
УСТАНОВКА	4
РАДИОПОМЕХИ.....	4
ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ.....	5
ПРИНЦИПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ В МИКРОВОЛНОВКЕ	5
ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ	5
ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ПОСУДА И ПРОЧИЕ СРЕДСТВА ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ	6
НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ.....	6
ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ	7
ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ.....	8
ЧИСТКА И УХОД.....	11

ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ КАСАТЕЛЬНО МЕР БЕЗОПАСНОСТИ

При эксплуатации домашних электрических приборов необходимо придерживаться основополагающих мер безопасности, включая нижеуказанные:

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Для минимизации риска получить ожоги, подвергнуться удару тока, устроить возгорание, получить ранения, либо получить чрезмерную дозу микроволновой энергии:

1. Используйте прибор согласно данной инструкции, внимательно ознакомившись с ней.
2. Используйте этот прибор исключительно так, как указано в инструкции, согласно назначению данного прибора. Не используйте абразивные химические вещества и паровые очистители. Такого рода печи производятся специально для согревания, приготовления или сушки пищи, то есть использования только в быту. Такие приборы не приспособлены для эксплуатации их в промышленных или лабораторных целях.
3. Не эксплуатируйте печь, если она пуста.
4. Не эксплуатируйте печь, если повреждены шнур питания или штепсель, если печь работает неправильно или получила повреждения, если печь упала. Для предотвращения опасности в случае повреждения шнура питания заменить его должны представители компании – производителя, представители сервисного центра или иные компетентные лица.
5. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Позволяйте детям самостоятельно использовать печь лишь после ознакомления их с правилами эксплуатации и опасностями, возникающими при неверном использовании.
6. Предупреждение: в случае эксплуатации прибора в комбинированном режиме дети должны, ввиду образования повышенных температур, использовать печь только под присмотром взрослых.
7. Во избежание пожара в печи:
 - a. Часто проверяйте печь на предмет возможного образования огня при разогреве пищи в пластмассовой или бумажной посуде.
 - b. Перед тем, как поместить в печь пластиковые или бумажные мешочки, снимайте с них перевязочные материалы.
 - c. В случае задымления отключите прибор или выдерните провод из розетки, и не открывайте дверцу микроволновой печи, не давая огню распространиться.
 - d. Не используйте камеру прибора для хранения чего бы то ни было. Не оставляйте в неэксплуатируемой печи бумажные изделия, кухонные принадлежности или пищу.
8. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ввиду риска взрыва жидких и прочих продуктов, не разогревайте их в герметично закрытых емкостях.
9. Разогревание в микроволновой печи напитков может привести к пролонгированному или бурному кипению; иными словами, будьте осторожны при извлечении контейнера из печи.
10. В печи нельзя жарить. Горячее масло или жир могут нанести урон печи, ее деталям, и даже могут привести к ожогам.

11. Нельзя разогревать или готовить в микроволновой печи яйца в цельной скорлупе, так как они могут взорваться даже после окончания работы печи.
12. Прежде чем начать приготовление в печи картофеля, кабачков, яблок, каштанов и прочих продуктов с плотной шкуркой, следует проделать в ней отверстия.
13. После разогрева в микроволновой печи бутылочек или баночек детского питания необходимо, во избежание ожогов, встряхнуть и проверить температуру содержимого, прежде чем его дать ребенку.
14. Посуда, в которой содержится помещаемая в микроволновку пища, может сильно разогреваться, ввиду чего при извлечении ее из печи следует использовать кухонные перчатки или матерчатые салфетки.
15. Следует проверять, приемлема ли посуда для использования ее в микроволновой печи.
16. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не снимайте и не удаляйте верхнюю крышку микроволновой печи самостоятельно, так как это может привести к воздействию на вас микроволновой энергии. Крышка микроволновой печи может быть демонтирована для ремонта или осмотра только специалистом из сервисной службы.
17. Данный прибор - это устройство ISM (ИНМ) 2-й группы класса В. 2-я группа включает все устройства ISM (ИНМ - Индустриальные, Научные и Медицинские), в которых генерируется и используется радиочастотная энергия в форме электромагнитного излучения для обработки материалов, EDM и оборудование для дуговой сварки. Оборудование класса В включает в себя устройства, предназначенные для работы в домашних условиях и использующие электрические сети низкого напряжения в жилых зданиях.
18. Это устройство в принципе не предназначено для использования людьми с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями (в том числе детьми), и может использоваться ими, если их действия контролируются или если они проинструктированы касательно правил безопасного использования печи.
19. Детям не следует позволять играть с устройством.
20. Микроволновая печь предназначена только для автономной установки.
21. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не устанавливайте микроволновку на кухонную плиту или другой прибор, производящий тепло. При несоблюдении данного правила микроволновке можно нанести урон, и в этом случае будет иметь место дезауирование гарантии.
22. Легкодоступные поверхности могут нагреваться при использовании.
23. Дверца и внешние части прибора могут нагреваться при использовании.
24. Температура легкодоступных поверхностей в процессе эксплуатации может повышаться.
25. Прибор должен быть помещен напротив стены.
26. Это устройство не могут использовать дети и люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт,

если их действия не контролируются или если они не проинструктированы относительно безопасного использования прибора и не осознают возможные риски.

27. Дети не должны играть с прибором, даже если они находятся под присмотром.
28. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Если дверца или дверные прокладки повреждены, печью нельзя пользоваться, пока она не будет отремонтирована квалифицированным специалистом.
29. Данное устройство не имеет внешнего таймера или пульта дистанционного управления.
30. Микроволновая печь предназначена для эксплуатации только в домашних условиях, и не приспособлена для использования в коммерческих целях.
31. Для обеспечения вентиляции ни в коем случае не убирайте имеющиеся сзади или по бокам выступы, обеспечивающие минимальные зазоры между прибором и стенкой.
32. Дабы избежать повреждения перед эксплуатацией прибора закрепите вращающийся диск.
33. **Внимание:** ввиду того, что в ходе ремонта или обслуживания прибора возникнет необходимость в снятии крышки, обеспечивающей защиту от микроволновой радиации, данную операцию, ввиду ее опасности, не могут производить

неквалифицированные лица. То же относится и к случаям замены электропровода или подсветки. В подобных случаях отправляйте прибор в сервисную службу.

34. Микроволновая печь предназначена только для размораживания, приготовления пищи, а также приготовления на пару.
35. При извлечении разогретой пищи используйте перчатки.
36. **Внимание!** При вскрытии крышек контейнеров или фольги будет происходить пароотделение.
37. Это устройство могут использовать дети старше 8 лет и взрослые люди с ограниченными физическими, сенсорными либо умственными способностями или лица, у которых отсутствуют необходимые знания или опыт, если их действия контролируются или если они проинструктированы относительно безопасного использования прибора и осознают возможные риски. Детям не следует играть с устройством. Очистка и самостоятельное техническое обслуживание не должно выполняться детьми младше 8 лет. Допускается выполнение очистки детьми более старшего возраста под присмотром взрослых.
38. При появлении дыма выключите устройство или отключите его от источника питания и оставьте дверцу печи закрытой, чтобы сдержать пламя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ

Потребление энергии:	230-240V~50Hz, 1200W(Микроволны)
	900W(Гриль)
Производимая микроволновая мощность:	700W
Рабочая частота:	2450MHz
Внешние размеры:	304mm(Y)×452mm(G)×333mm(D)
Внутренняя камера печи:	198mm(Y)×315mm(G)×297mm(D)
Объем печи:	23 литров (компактно)
Вес нетто:	Примерно 11,3 кг

УСТАНОВКА

1. Удалите все упаковочные материалы из внутренней камеры микроволновой печи.
2. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Внимательно осмотрите микроволновую печь на предмет наличия вмятин на корпусе или повреждений дверцы. Если Вы заметили, что дверца микроволновой печи, прокладки, уплотнители и болты повреждены, не устанавливайте и не используйте данную микроволновую печь, и вызовите сотрудников сервисной службы.
3. Установите печь на плоскую ровную поверхность, которая должна быть достаточно прочной, чтобы выдержать вес печи и вес самой возможно тяжелой пищи.
4. Не устанавливайте микроволновую печь в жарких или влажных местах, к примеру, рядом с обычной кухонной плитой или батареей отопления, или рядом с быстроспламеняющимися материалами.
5. Не используйте печь, если стеклянный вращающийся поднос, ролик-кольцо и держатель подноса не находятся в нужном положении.
6. Убедитесь в том, что электрический провод не имеет повреждений, не проходит под печью или по горячим или острым поверхностям.
7. Печь следует разместить так, чтобы имелся свободный доступ к розетке кабеля питания.
8. Не эксплуатируйте печь вне дома.

РАДИОПОМЕХИ

Микроволновая печь может создавать телевизионные помехи, радиопомехи и иные помехи такого же рода.

При возникновении такого рода ситуаций для их устранения или минимизации следует:

1. Почистить дверцу печи и поверхностный уплотнитель на ней.
2. Переместить антенны радиоприемника

или телевизора в другое направление.

3. Переставьте микроволновую печь в другое место.
4. Перенесите микроволновую печь подальше от приемника.
5. Подключите микроволновую печь и приемники к отдельным розеткам.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАЗЕМЛЕНИЮ

Данный прибор должен быть заземлен. Эта печь снабжена электрическим кабелем, имеющим провод заземления, и вилок с заземлением. Вилка должна быть подключена к стенной розетке с заземлением и быть правильно установленной. В случае возникновения короткого замыкания электрической сети заземление снижает риск поражения электрическим током. Рекомендуется использование розетки, предназначенной исключительно для печи. Высоковольтное напряжение опасно и чревато воспламенением или иной ситуацией, способной повредить печь.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Ненадлежащее использование заземленной розетки чревато ударом электрического тока.

Примечание:

1. Если у Вас возникают вопросы касательно заземления или правил пользования электричеством, обращайтесь к квалифицированному электрику или сотруднику сервисной службы.
2. Производитель и/или продавец не несут какой бы то ни было ответственности за повреждения или ранения людей, происходящие вследствие несоблюдения процедур подключения печи к электричеству.

Провода данного соединения окрашены в соответствии с нижеследующими обозначениями:

Зеленый и желтый = ЗАЗЕМЛЕНИЕ

Голубой = НЕЙТРАЛЬНЫЙ

Коричневый = ЭЛЕКТРОПРОВОДКА

ПРИНЦИПЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЦЦЫ В МИКРОВОЛНОВКЕ

1. Относитесь внимательно к процессу приготовления пищи. Размещайте самые плотные места ближе к краям подноса.
2. Следите за временем приготовления. Готовьте в течение самого минимального из указанных периодов, и в случае необходимости пролонгируйте период приготовления. Чересчур долго готовящаяся пицца может задымиться или воспламениться.
3. Закрывайте поверхность готовящейся пищи. Это предотвратит ее разбрызгивание и

обеспечит равномерный характер приготовления.

4. Для ускорения приготовления таких блюд, как курятина или гамбургеры, переверните их в процессе приготовления один раз. Объемные кушанья вроде ростбифов следует переворачивать по меньшей мере один раз.
5. При приготовлении блюд типа котлет переместите их в середине периода приготовления сверху вниз и из центра тарелки к ее краю.

ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ

Если печь не работает:

1. Убедитесь в том, что штепсель правильно подключен. Если это не так, вытащите штепсель из розетки, подождите 10 секунд и повторно вдените.
2. Проверьте, не произошла ли перегрузка электрической сети, что привело к сгоранию плавкого предохранителя либо срабатыванию автомата защиты. Если пробки не полетели,

проверьте розетку с помощью другого прибора.

3. Проверьте, правильно ли установлено время при помощи регулятора таймера, правильно ли установлена программа.
4. Проверьте, плотно ли закрыта дверца, и в порядке ли защелки. В противном случае микроволновая энергия не будет поступать в камеру печи.

ЕСЛИ НИЧЕГО ИЗ ВЫШЕУКАЗАННОГО НЕ ИСПРАВИТ ПОЛОЖЕНИЯ, ОБРАТИТЕСЬ В СЕРВИСНУЮ СЛУЖБУ. НЕ ПЫТАЙТЕСЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО РЕГУЛИРОВАТЬ ИЛИ РЕМОНТИРОВАТЬ ПЕЧЬ.

ИСПОЛЬЗУЕМАЯ ПОСУДА И ПРОЧИЕ СРЕДСТВА

ПРИГОТОВЛЕНИЯ ПИЩИ

Идеальная посуда для этой микроволновой печи должна обладать способностью проводить микроволны. Такая посуда должна обеспечивать возможность разогрева пищи путем проникновения энергии через посуду.

Микроволны не проходят через металлы. По этой причине нельзя пользоваться металлической посудой.

Не используйте изделия из переработанной бумаги, ибо подобные изделия, содержащие небольшие металлические частицы, могут вызывать заискрение

Нижеследующая таблица поможет Вам в выборе правильной посуды.

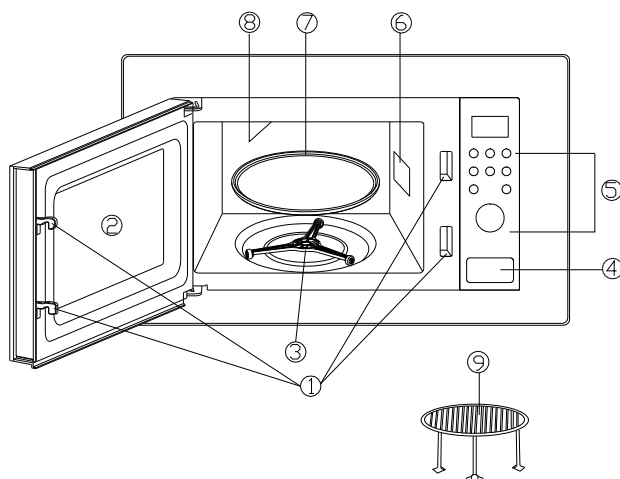
ПОСУДА ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ	МИКРОВОЛНЫ	ГРИЛЬ	КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ
Термостойкое стекло	Да	Да	Да
Нетермостойкое стекло	Нет	Нет	Нет
Термостойкая керамика	Да	Да	Да
Пластиковая посуда, пригодная для использования в микроволновке	Да	Нет	Нет
Бумажные полотенца	Да	Нет	Нет
Металлические тарелки	Нет	Да	Нет
Металлические лотки	Нет	Да	Нет
Алюминиевая фольга и посуда из фольги	Нет	Да	Нет

и/или возгорание.

Ввиду того, что пища, находящаяся по краям, разогревается в большей степени, рекомендуем пользоваться не квадратной/прямоугольной, а округлой/овальной посудой.

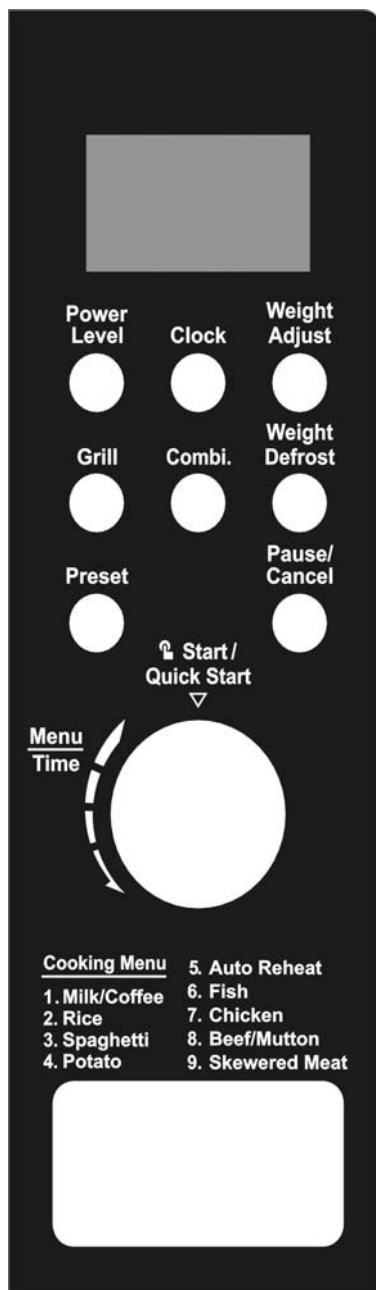
Для предотвращения перегрева или подгорания крайних частей пищи можно использовать узкие полоски фольги. Однако при этом старайтесь использовать возможно меньше фольги, и оставляйте между фольгой и пустотой расстояние в 1 дюйм (2.54 см).

НАЗВАНИЯ ДЕТАЛЕЙ



1. Система защелок дверцы
2. Окошко печи
3. Цилиндр вращающегося подноса
4. Кнопка открытия дверцы
5. Панель управления
6. Источник излучения
7. Стеклоподнос
8. Гриль
9. Металлическая решетка

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ



- **MENU ACTION SCREEN (ЭКРАН ВЫБОРА МЕНЮ)**

Указывает время приготовления, мощность, показатели действия и периоды.

- **POWER LEVEL (УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ)**

Для регулирования микроволны и уровня мощности приготовления нажмите несколько раз на эту кнопку.

- **ВРЕМЯ**

Для определения времени нажмите на эту кнопку.

- **WEIGHT ADJUST (РЕГУЛИРОВКА ВЕСА)**

Для определения веса пищи или количества порций нажмите на эту кнопку.

- **GRILL (ГРИЛЬ)**

Для выбора программы гриля нажмите на эту кнопку.

- **COMBI. (КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ)**

Нажмите для приготовления пищи в комбинированном режиме с использованием микроволны и гриля.

- **WEIGHT DEFROST (РАЗМОРОЗКА)**

Нажмите для регулирования программы разморозки продукта.

- **PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА)**

Нажмите для установки программы приготовления, которое должно будет начаться в определенное заранее время.

- **PAUSE/CANCEL (ПАУЗА/ОТКЛЮЧЕНИЕ)**

Для временной приостановки приготовления нажмите один раз, для полной остановки процесса приготовления нажмите два раза.

Нажимайте с целью отмены регулирования или обнуления печи до регулировки программы приготовления.

Используется и для регулирования функции блокировки от случайного включения микроволновой печи детьми.

- **MENU/TIME(КНОВ) (МЕНЮ/ПЕРИОД(КОНТРОЛЬНЫЙ РЕГУЛЯТОР))**

Поверните контрольный регулятор и установите период приготовления.

Поверните контрольный регулятор и выберите автоменю.

Для начала действия программы приготовления нажмите один раз.

Для регулирования периода приготовления и быстрого приготовления на полной мощности нажмите несколько раз.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ

УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Часы на дисплее печи работают в суточном режиме, то есть в режиме 24-х часов. Для контроля времени в период работы печи нажмите на кнопку CLOCK (ВРЕМЯ). Вслед за этим на дисплее замигают цифры часа.

НАПРИМЕР: допустим, Вы хотите установить время печи на 8:30.

1. Нажмите на кнопку CLOCK (ВРЕМЯ).
2. Нажмите на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) и установите часовую стрелку на 8 часов.
3. Чтобы подтвердить установку времени нажмите один раз на кнопку CLOCK (ВРЕМЯ).
4. Поверните кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) и установите минутную стрелку на 30.
5. Чтобы подтвердить установку времени нажмите один раз на кнопку CLOCK (ВРЕМЯ).

БЫСТРЫЙ СТАРТ

Печь готовит пищу в режиме быстрого старта при ВЫСОКОМ (100-процентном) уровне мощности. При одном нажатии на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) печь сразу же начинает работать на полную мощность. В ходе приготовления Вы можете увеличить его время, нажав на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ). Максимальное время приготовления в этом режиме составляет 10 минут.

ПРИГОТОВЛЕНИЕ В РЕЖИМЕ «МИКРОВОЛНЫ»

Самый длительный период приготовления составляет 95 минут. Для приготовления пищи в режиме «Микроволны» нажмите несколько раз на кнопку POWER LEVEL (УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ) и выберите уровень мощности, вслед за чем установите желаемый период приготовления, используя кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ).

Например, Вы хотите готовить пищу в течение 10-ти минут на мощности микроволн в 60 %. Для этого нажмите несколько раз на кнопку POWER LEVEL (УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ), установив уровень в 60 %.

Нажмите на кнопку POWER LEVEL (УРОВЕНЬ МОЩНОСТИ)	COOKING POWER (МОЩНОСТЬ ПРИГОТОВЛЕНИЯ)
Один раз	%100
Два раза	%80
3 раза	%60
4 раза	%40
5 раз	%20
6 раз	%0

6. Поверните кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) на 10:00.
7. Нажмите на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ).

КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ

Время для приготовления в режиме «Микроволны» составляет 30 %, время для приготовления в режиме «Гриль» - 70 %. Используйте при приготовлении рыбных блюд или запеканок. Максимальный период приготовления составляет 95 минут.

НАПРИМЕР: допустим, Вы хотите готовить в комбинированном режиме в течение 25-ти минут.

1. Нажмите на кнопку COMBI (КОМБИНИРОВАННЫЙ РЕЖИМ).

2. Переведите клавишу MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) на 25:00.
3. Нажмите на кнопку START/QUICK START (СТАРТ/БЫСТРЫЙ СТАРТ).

РЕЖИМ «ГРИЛЬ»

Максимальный период приготовления составляет 95 минут.

НАПРИМЕР: допустим, Вы хотите готовить блюдо на гриле в течение 12-ти минут.

1. Нажмите на кнопку GRILL (ГРИЛЬ).
2. Поверните клавишу MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) на 12:00.
3. Нажмите на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ).

РАЗМОРОЗКА

Печь позволяет размораживать продукты, помещаемые в камеру. Период разморозки и уровень мощности регулируются в автоматическом режиме после установки программ категории продукта и его веса. Промежутки веса замороженного продукта меняются в диапазоне от 100 до 1800 граммов.

НАПРИМЕР: допустим, Вы желаете разморозить креветки весом в 600 граммов.

1. Нажмите на кнопку WEIGHT DEFROST (РАЗМОРОЗКА).
2. Для выбора веса размораживаемого продукта нажмите на кнопку WEIGHT ADJUST (РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЕСА).
3. Нажмите на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ).

ПРИМЕЧАНИЕ: для обеспечения равномерности разморозки продукта печь во время процесса разморозки останавливается с тем, чтобы Вы могли перевернуть продукт. После этого нажмите на кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) и запустите процесс дальнейшего размораживания продукта.

ФУНКЦИЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ НАСТРОЙКИ

Эта функция предоставляет Вам возможность установки программы запуска начала процесса приготовления в определенное время.

Например: допустим, на часах 09:00, и Вы желаете запустить программу приготовления в 11:30.

1. Введите желаемую программу приготовления.
2. Нажмите один раз на кнопку PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА).
3. Поверните кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) и установите часовую стрелку на 11:00.
4. Нажмите один раз на кнопку PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА).
5. Поверните кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) и установите минутную стрелку на 11:30.
6. Нажмите один раз на кнопку PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА).

ПРИМЕЧАНИЕ: перед началом использования данной функции проверьте верность работы печных часов. Для контроля часов в режиме предварительной настройки нажмите на кнопку PRESET (ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ НАСТРОЙКА) и, увидев на экране время, вслед за этим нажмите на кнопку STOP/CANCEL (СТОП/ОТМЕНА) и отмените действие функции.

ФУНКЦИЯ БЛОКИРОВКИ ОТ ВКЛЮЧЕНИЯ МИКРОВОЛНОВОЙ ПЕЧИ ДЕТЬМИ

Используйте для предотвращения включения печи детьми, не находящимися под присмотром. На экране появится указатель CHILD LOCK (ДЕТСКАЯ БЛОКИРОВКА); печь не сможет быть включена при установке режима CHILD LOCK (ДЕТСКАЯ БЛОКИРОВКА).

Для установки режима CHILD LOCK (ДЕТСКАЯ БЛОКИРОВКА) нажимайте в течение 3-х секунд на кнопку PAUSE/CANCEL (ПАУЗА/ОТМЕНА); затем раздастся сигнал и загорится указатель блокировки.

Для отмены режима CHILD LOCK (ДЕТСКАЯ БЛОКИРОВКА) нажимайте в течение 3-х секунд на кнопку PAUSE/CANCEL (ПАУЗА/ОТМЕНА) до момента, когда указатель блокировки потухнет.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ










Для приготовления в режиме автоменю нижеприведенных продуктов нет необходимости вводить мощность и период приготовления. Постарайтесь сконцентрироваться на том, что именно Вы желаете приготовить, и на весе пищи. После нажатия контрольной кнопки MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) печь начнет работать.

Для равномерного приготовления может потребоваться переворачивание готовящегося продукта в середине процесса приготовления.

Например:

1. В режиме ожидания микроволновой печи поверните регулятор MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ) один раз против часовой стрелки, и вслед за этим повторно повернув, выберите код пищи с целью определения готовящегося блюда.
2. Несколько раз нажав на клавишу WEIGHT ADJUST (РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЕСА), определите искомый вес.
3. Нажмите на контрольную кнопку MENU/TIME (МЕНЮ/ВРЕМЯ).

Автоменю (Меню автоматического приготовления)

Код	Пища		Если нажать на клавишу WEIGHT ADJUST (РЕГУЛИРОВАНИЕ ВЕСА) для напитков и цельного картофеля, на экране вместо веса продукта будет указан показатель порции. В случае приготовления продуктов под номерами 07, 08, 09, в процессе приготовления печь остановится и прозвучит сигнал, напоминающий Вам о необходимости открыть дверцу и перевернуть еду для равномерного ее приготовления. Результат автоматического приготовления зависит от таких факторов, как колебания напряжения, форма и объем продукта, Ваших вкусов касательно степени приготовления тех или иных блюд, и даже от того, насколько правильно Вы поместили пищу в печь. В случае, если Вы останетесь недовольны результатом, установите иной, более приемлемый период приготовления. Перед приготовлением макарон добавьте кипяченой воды.
01	Напитки (200мл/чашка)		
02	Рис (грамм)		
03	Макароны (грамм)		
04	Цельная картошка (каждая по 230 граммов)		
05	Повторное автоматическое согревание (грамм)		
06	Рыба (грамм)		
07	Курятина (грамм)		
08	Говядина (грамм)		
09	Тарелка с ужином (грамм)		

ЧИСТКА И УХОД

1. Перед чисткой микроволновой печи отключите ее от электрической сети.
2. Внутреннюю поверхность микроволновой печи содержите чистой и сухой. Удаляйте все остатки продуктов и крошки. Жирные пятна на стенках удаляйте при помощи влажной тряпки. Если печь чересчур загрязнена, используйте мягкие чистящие средства. Не используйте абразивные моющие средства, а также спреи и прочие сильные средства, приводящие к образованию на поверхности крышки пятен, разводов или к потускнению.
3. Удаляйте загрязнения с внешней стороны микроволновой печи мягкой влажной салфеткой. Не допускайте попадания воды в вентиляционные отверстия микроволновой печи, так как это может привести к выходу ее из строя.
4. Дверцу и обе стороны стеклянного окошка микроволновой печи, дверные прокладки и окружающие их детали следует часто протирать влажной тряпкой. Не используйте абразивные средства.
5. Не допускайте увлажнения контрольной панели. Протирайте ее мягкой и влажной салфеткой. Для предотвращения ошибочного включения печи во время чистки контрольной панели держите дверцу открытой.
6. В случае образования в печи или на дверце конденсата вытирайте его мягкой салфеткой. При эксплуатации печи в условиях повышенной влажности может происходить образование пара. Это – нормальная ситуация.
7. Время от времени следует вынимать вращающийся стеклянный поднос для его чистки. Поднос можно мыть теплой водой с мылом или в посудомоечной машине.
8. Для предотвращения чрезмерного грохота следует регулярно чистить ролик-кольцо и нижнюю часть печи. Нижнюю часть печи следует чистить при помощи мягкого чистящего средства. Ролик-кольцо можно мыть теплой водой с мылом или в посудомоечной машине. Следите за правильностью обратной установки ролик-кольца в микроволновую печь.
9. Чтобы избавиться от неприятного запаха во внутренней камере микроволновой печи, поставьте в микроволновую печь емкость с водой, положите в воду дольку лимона, установите таймер на 5 минут. После окончания процесса тщательно протрите камеру мягкой салфеткой.
10. При возникновении необходимости смены подсветки печи проконсультируйтесь на этот счет с продавцом.
11. Печь следует регулярно чистить и убирать все пищевые остатки. Если не поддерживать чистоту печи, может произойти повреждение поверхности, что несет риск сокращения срока службы устройства, а также возникновения опасной ситуации.
12. Не бросайте этот прибор в емкости для бытового мусора; такие приборы следует выбрасывать в специальные мусороприемники, определенные муниципалитетом.
13. При первом использовании гриля могут образовываться легкое задымление и запах. Это нормальное временное явление, проистекающее из-за нагрева стальной пластины и смазки. Задымление и запах вскоре полностью исчезнут.



الاجراءات الوقائية الواجب اتخاذها لتجنب التعرض لأشعة الميكروويف المفرطة

1. لا تحاول تشغيل الفرن وباب الفرن مفتوح حيث أن التشغيل وباب الفرن مفتوح يمكن أن يؤدي للتعرض لطاقة مايكرويف مؤذية. من المهم عدم فتح أو العبث بقفل الأمان.
2. لا تحاول وضع أي جسم بين الواجهة الأمامية للفرن وباب الفرن أو السماح بتجمع الأوساخ أو مواد التنظيف على سطوح النفاذية.
3. لا تقم بتشغيل الفرن اذا كان متضرراً. إن من المهم بصفة خاصة أن يكون باب الفرن مغلقاً بشكل صحيح وان لا يوجد أي تضرر في:
 - a. الباب (اعوجاج).
 - b. المفاصل و قفل الباب (مكسور أو مرتخي).
 - c. ختم الباب أو سطح الختم.
4. لا يجب تنظيم إعداد الفرن أو تصليح الفرن من قبل أي شخص إلا موظف الصيانة المؤهل بشكل جيد.

المحتويات

- 1 الاجراءات الوقائية الواجب اتخاذها لتجنب التعرض لأشعة الميكروويف المفرطة
- 2 تعليمات السلامة الهامة
- 3 المواصفات الفنية
- 3 التركيب
- 3 التداخل الإشعاعي
- 5 تعليمات التأريض
- 5 مبادئ الطهي بالميكروويف
- 5 قبل استدعاء الصيانة
- 6 دليل الأواني
- 6 أسماء الأجزاء
- 7 لوحة التحكم
- 8 كيفية تعيين ضوابط الفرن
- 11 النظافة والصيانة

تعليمات السلامة الهامة

- عند استخدام الأجهزة الكهربائية يجب اتباع احتياطات السلامة الأساسية، بما في ذلك ما يلي:
- تنبيه: للحد من خطر الحروق، والصدمات الكهربائية، والحرائق، وإصابة الأشخاص أو التعرض لطاقة المايكرويف المفرطة:
1. اقرأ جميع التعليمات قبل استخدام الجهاز.
 2. استخدم هذا الجهاز فقط للاستخدام المقصود منه كما هو موضح في هذا الدليل. لا تستخدم المواد الكيميائية أو الأبخرة المسببة للتآكل في هذا الجهاز. هذا النوع من الفرن مصمم خصيصاً للتسخين أو الطهي أو الطعم الجاف. وهو ليس مصمماً للاستخدام الصناعي أو المختبري.
 3. لا تقم بتشغيل الفرن وهو فارغ.
 4. لا تقم بتشغيل هذا الجهاز إذا كان السلك أو القابس تالف أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح أو إذا كان قد تعرض للتلف أو السقوط. في حالة تلف سلك تجهيز الطاقة، يجب استبداله من قبل الشركة المصنعة أو وكيل الخدمة أو شخص مؤهل على نحو مماثل من أجل تجنب الخطر.
 5. تنبيه: يسمح فقط للأطفال لاستخدام الفرن دون إشراف عند إعطاء تعليمات كافية بحيث يكون الطفل قادراً على استخدام الفرن بطريقة آمنة ويفهم مخاطر الاستخدام غير السليم.
 6. تنبيه: عندما يتم تشغيل الجهاز في وضع الجمع ، يجب على الأطفال استخدام الفرن فقط تحت إشراف الكبار بسبب درجات الحرارة المتولدة.
 7. للحد من خطر نشوب حريق في تجويف الفرن:
 - a. عند تسخين الطعام في حاوية من البلاستيك أو الورق، افحص الفرن في كثير من الأحيان لإمكانية حدوث اشتعال.
 - b. قم بإزالة الروابط السلكية من الأكياس الورقية أو البلاستيكية قبل وضع كيس في الفرن.
 - c. إذا لوحظ دخان، إيقاف أو افصل قابس الجهاز والحفاظ على باب مغلقاً من أجل خلق أي لهب.
 - d. لا تستخدم تجويف الفرن لأغراض التخزين. لا تترك المنتجات الورقية، أو اني الطبخ أو الطعام في تجويف عندما لا يكون الفرن قيد الاستعمال.
 8. تنبيه: يجب عدم تسخين المواد السائلة أو غيرها من المواد الغذائية في حاويات مغلقة لأنها قابلة للانفجار.
 9. تسخين المشروبات بالمايكرويف يمكن أن يؤدي إلى تأخير الغليان الهائج، وبالتالي يجب أن تؤخذ الرعاية عند التعامل مع الإناء.
 10. لا تقلي الطعام في الفرن. الزيت الساخن يمكن أن يتلف أجزاء الفرن والأواني وحتى يؤدي إلى حروق الجلد.
 11. يجب عدم تسخين البيض في قشرتها والبيض المسلوق كلياً في أفران المايكرويف لأنها قد تنفجر حتى بعد انتهاء
- التسخين بالمايكرويف.
12. قم بتبقي الأطعمة ذات القشرة السمكية مثل البطاطس، القرع الكامل والتفاح والكستناء قبل الطهي.
 13. يجب أن تكون محتويات رضاعات الطفل وزجاجات التغذية محضرة أو مخضوضة، ويجب فحص درجة حرارتها قبل التقديم لتجنب الحروق.
 14. قد تصبح أواني الطبخ ساخنة بسبب الحرارة المنقولة من الطعام الساخن. قد تكون هناك حاجة إلى وعاء حامل للتعامل مع الإناء.
 15. يجب فحص الأواني للتأكد من أنها مناسبة للاستخدام في فرن المايكرويف.
 16. تنبيه: من الخطورة على أي شخص آخر غير الشخص المدرب للقيام بأي خدمة أو عملية إصلاح التي تنطوي على إزالة أي غطاء الذي يعطي الحماية من التعرض لطاقة المايكرويف.
 17. هذا المنتج من المجموعة 2 من الفئة B من المعدات الصناعية والعلمية والطبية ISM. تعريف المجموعة 2 وهي التي تحتوي على جميع المعدات (الصناعية والعلمية والطبية) ISM التي تنتج بشكل مقصود طاقة الترددات الراديوية و / أو تستخدم بشكل إشعاع كهرومغناطيسي لمعالجة المواد ومعدات تآكل الحرارة. أما بالنسبة للمعدات من الفئة B فهي معدات مناسبة للاستخدام في المنشآت المحلية وفي المنشآت المتصلة مباشرة بشبكة إمدادات الطاقة ذات الجهد المنخفض التي تجهز المباني المستخدمة لأغراض منزلية.
 18. هذا الجهاز غير مخصص لاستخدام من قبل الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة (بما في ذلك الأطفال) ، أو عديمي الخبرة والمعرفة، ما لم يتم تأهيلهم وإعطائهم التعليمات بشأن استخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
 19. يجب مراقبة الأطفال لضمان عدم اللعب مع الجهاز.
 20. يتم استخدام فرن المايكرويف بشكل قائم بذاته فقط.
 21. تنبيه: لا تقم بتثبيت الفرن فوق موقد الطهي أو أجهزة أخرى تنتج الحرارة. فإذا تضرر جراء التثبيت بهذا الشكل فسيكون خارج تغطية الضمان.
 22. قد يكون السطح الذي يمكن الوصول إليه ساخناً أثناء التشغيل.
 23. قد يكون الباب أو السطح الخارجي ساخناً عند تشغيل الجهاز.
 24. قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها مرتفعة عند تشغيل الجهاز.
 25. يجب وضع الجهاز مقابل الحائط.
 26. لا ينبغي أن يتم استخدام الجهاز من قبل الأطفال أو الأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو نقص الخبرة والمعرفة، ما لم يتم تأهيلهم

- وإعطائهم التعليمات.
27. حتى الأطفال الذين يتم تأهيلهم يجب عليهم عدم اللعب مع الأجهزة.
28. تنبيه: في حالة تلف الباب أو ختم الباب يجب عدم تشغيل الفرن إلى أن يتم إصلاحه من قبل شخص مختص.
29. تنص التعليمات أن الأجهزة لا يقصد تشغيلها بواسطة جهاز توقيت خارجي أو نظام منفصل للتحكم عن بعد.
30. فرن المايكرويف مخصص للاستخدام المنزلي فقط وليس للاستخدام التجاري.
31. لا تقم مطلقاً بإزالة مثبت المسافة في الخلف أو على الجوانب، حيث أنه يضمن مسافة دنيا من الجدار لدوران الهواء.
32. يرجى تأمين المنضدة الدوارة قبل نقل الجهاز لتجنب الأضرار.
33. إنبهاه: من الخطورة إصلاح أو صيانة الجهاز من قبل أي من غير متخصص لأنه في ظل هذه الظروف يجب إزالة الغطاء الذي يضمن الحماية من إشعاع المايكرويف. وهذا ينطبق كذلك على تغيير سلك الطاقة أو الإضاءة. يجب إرسال الجهاز في هذه الحالات إلى مركز الخدمة.
34. يهدف فرن المايكرويف إلى إذابة الجليد والطهي وتبخير الطعام فقط.
35. استخدم القفازات إذا قمت بإزالة أي طعام ساخن.
36. تنبيه! البخار سوف يتسرب عند فتح أغطية الأواني أو فتح روابط الأكياس.
37. يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين 8 سنوات فما فوق والأشخاص ذوي القدرات الجسدية أو الحسية أو العقلية المحدودة أو عديمي الخبرة والمعرفة إذا تم تأهيلهم أو إعطاءهم التعليمات بشأن استخدام الجهاز بطريقة آمنة وفهم المخاطر التي تنطوي عليها. لا يجوز للأطفال اللعب مع الجهاز. يجب عدم قيام الأطفال باللعب بالجهاز. يجب ألا يقوم الأطفال بتنظيف وصيانة المستخدم إلا إذا كانوا بعمر 8 سنوات فما فوق وتم تأهيلهم.
38. إذا لوحظ دخان، إيقاف أو افصل قابس الجهاز والحفاظ على باب مغلقاً من أجل خنق أي لهب.

المواصفات الفنية

استهلاك الطاقة:	230-240 فولت ~ 50 هرتز، 1200 واط مايكروويف
الطاقة الخارجة للمايكرويف:	900 واط (الشواية)
تردد التشغيل:	2450MHz
الأبعاد الخارجية:	304 مم (ارتفاع) x 452 مم (عرض) x 333 x مم (عمق)
أبعاد تجويف الفرن:	198 مم (ارتفاع) x 315 مم (عرض) x 297 x مم (عمق)
سعة الفرن:	23 لتر مضغوط
الوزن الصافي:	تقريباً 11.3 كغم

التركيب

1. تأكد من أن جميع مواد التعبئة قد تم إزالتها من الجزء الداخلي من الباب.
2. تنبيه: تنبيه: تحقق من الفرن عن أي ضرر، مثل باب منحرف أو منحنى، تلف في ختم الباب و سطح الختم ، كسر أو رخاوة في مفصلات وقفل الباب ، انبعاج داخل التجويف أو على الباب. إذا كان هناك أي ضرر لا تتم بتشغيل الفرن واتصل بموظفي الخدمة المؤهلين.
3. يجب وضع فرن المايكرويف هذا على سطح مستو وثابت بحيث يتحمل ثقل الفرن و وزن أثقل المواد الغذائية التي يمكن طهيها في الفرن.
4. لا تضع الفرن حيث يتم توليد الحرارة، الرطوبة، أو الرطوبة العالية، أو بالقرب من المواد القابلة للاحتراق.
5. لا تتم بتشغيل الفرن دون أن يكون الطبق الزجاجي، الأسطوانة الداعمة و المحور في مواقعها المناسبة.
6. تأكد من أن سلك إمدادات الطاقة غير تالف ولا يمر من تحت الفرن أو فوق أي سطح حار أو حاد.
7. يجب الوصول إلى المقبس الكهربائي بسهولة بحيث يمكن فصلها بسهولة في حالات الطوارئ.
8. لا تستخدم الفرن في الهواء الطلق.

التداخل الإشعاعي

- الاستقبال.
4. ضع فرن المايكرويف بعيداً عن المتلقي أو المستقبل.
 5. قم بتوصيل فرن المايكرويف بمأخذ مختلف بحيث يكون فرن المايكرويف وجهاز الاستقبال على دوائر فرعية مختلفة.
- قد يؤدي تشغيل فرن المايكرويف إلى حدوث تشويش على الراديو أو التلفزيون أو أية معدات مشابهة. وعندما يكون هناك تداخل، يمكن تخفيفه أو إلغائه عن طريق اتخاذ التدابير التالية:
1. تنظيف الباب و سطح الغلق المحكم للفرن.
 2. إعادة توجيه هوائي استقبال الراديو أو التلفزيون.
 3. قم بتغيير موقع فرن المايكرويف نسبة إلى جهاز

تعليمات التأريض

1. إذا كانت لديك أية أسئلة حول التأريض أو تعليمات الكهربائية، استشر كهربائي مؤهل أو موظف الخدمات.
 2. لا الشركة المصنعة ولا الوكيل يمكنه قبول أي مسؤولية عن الأضرار التي لحقت بالفرن أو الإصابة الشخصية الناجمة عن عدم مراعاة إجراءات التوصيل الكهربائي.
- يتم تلوين الأسلاك الموجودة في هذا الكابل الرئيسي وفقا للرمز التالي:

الأخضر والأصفر = الأرضي

الأزرق = محايد

البنّي = الجهد الحي

يجب أن يتم ربط هذه الأجهزة بالأرضي. وقد تم تجهيز هذا الفرن بسلك كهربائي موجود به سلك تأريض مع فيشة تأريض. ويجب توصيله بمقبس جداري مثبت بشكل صحيح. في حالة حدوث ماس كهربائي، يقلل التأريض من خطر حدوث صدمة كهربائية عن طريق توفير سلك تفرغ التيار الكهربائي. و يفضل أن يتم توفير دائرة منفصلة تخدم الفرن فقط. استخدام الجهد العالي خطير وقد يؤدي إلى نشوب حريق أو حادث آخر بسبب تلف الفرن.

تحذير: يمكن أن يؤدي الاستخدام غير السليم لقابس التأريض إلى خطر حدوث صدمة كهربائية.

ملاحظة:

مبادئ الطهي بالمايكرويف

4. بتقليب الأطعمة مرة واحدة أثناء الطهي بالمايكرويف لتسريع طهي الأطعمة مثل الدجاج والهامبرغر. يجب أن تقلب العناصر الكبيرة مثل اللحم المشوي مرة واحدة على الأقل.
5. إعادة تقليب الأطعمة مثل كرات اللحم في منتصف وقت الطهي على حد سواء من أعلى إلى أسفل ومن مركز الطبق إلى الخارج.

1. ترتيب الطعام بعناية. وضع المناطق الأكثر ثخانة نحو الجزء الخارجي للطبق.
2. الانتباه الى فترة الطهي. قم بطهي الطعام لأقصر مدة من الوقت المشار إليه وقم بإضافة المزيد من الوقت حسب الحاجة. طهي الطعام بشكل مفرط للغاية يمكن أن ينبعث منه الدخان أو يشتعل.
3. تغطية الأطعمة أثناء الطهي. وهذا يمنع الترشيش ويساعد على طهي الأطعمة بشكل متساو.

قبل استدعاء الصيانة

3. تحقق للتأكد من أن لوحة التحكم مبرمجة بشكل صحيح و جهاز ضبط الوقت قد تم تعيينه.
4. تحقق للتأكد من أن الباب مغلق بإحكام ونظام قفل أمان الباب معشوق. بخلاف ذلك لن تتدفق طاقة الميكرويف داخل الفرن.

إذا فشل الفرن في العمل:

1. تأكد من أن الفرن موصل بشكل آمن. إذا لم يكن كذلك، قم بإزالة القابس من المأخذ، انتظر 10 ثانية، وقم بتوصيله مرة أخرى بأمان.
2. تحقق فيما إذا كان فتيل أمان القاطع الكهربائي منتفخ أو قاطع الدائرة الرئيسية قد سقط. إذا كانت هذه القواطع تعمل بشكل صحيح، اختبر المنفذ الكهربائي مع جهاز

إذا لم يكن هناك أي مما ذكره أعلاه قد قام بتصحيح الحالة، اتصل بفني مؤهل. لا تحاول التعديل أو الإصلاح بنفسك.

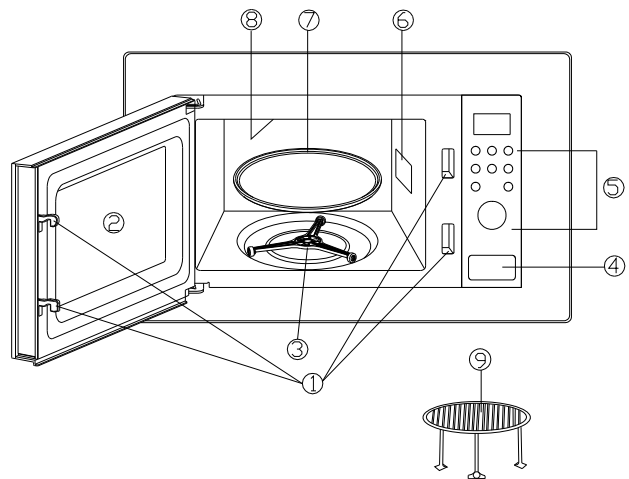
دليل الأواني

1. المواد المثالية لأواني المايكرويف هي التي تسمح بمرور موجات المايكرويف بذلك فإنه يسمح لتمرير الطاقة من خلال الإناء وتسخين الطعام.
 2. المايكرويف لا يمكن اختراق المعادن. لذلك لا ينبغي استخدام أواني معدنية أو أطباق ذات حافات معدنية.
 3. لا تستخدم منتجات الورق المعاد تدويرها عند الطهي بالمايكرويف، حيث قد تحتوي على شظايا معدنية صغيرة قد تسبب الشرر و / أو الحرائق.
- القائمة أدناه هي دليل عام لمساعدتك على تحديد الأواني الصحيحة:

تجهيزات المطبخ	الميكرويف	الشواية	الاثنان معاً
زجاج مقاوم الحرارة	نعم	نعم	نعم
زجاج غير مقاوم للحرارة	كلا	كلا	كلا
سيراميك مقاوم الحرارة	نعم	نعم	نعم
صحن بلاستيكي آمن للإستخدام في الميكرويف	نعم	كلا	كلا
ورق المطبخ	نعم	كلا	كلا
صينية معدنية	كلا	نعم	كلا
رف معدني	كلا	نعم	كلا
رقائق الألومنيوم وحاويات من الرقائق	كلا	نعم	كلا

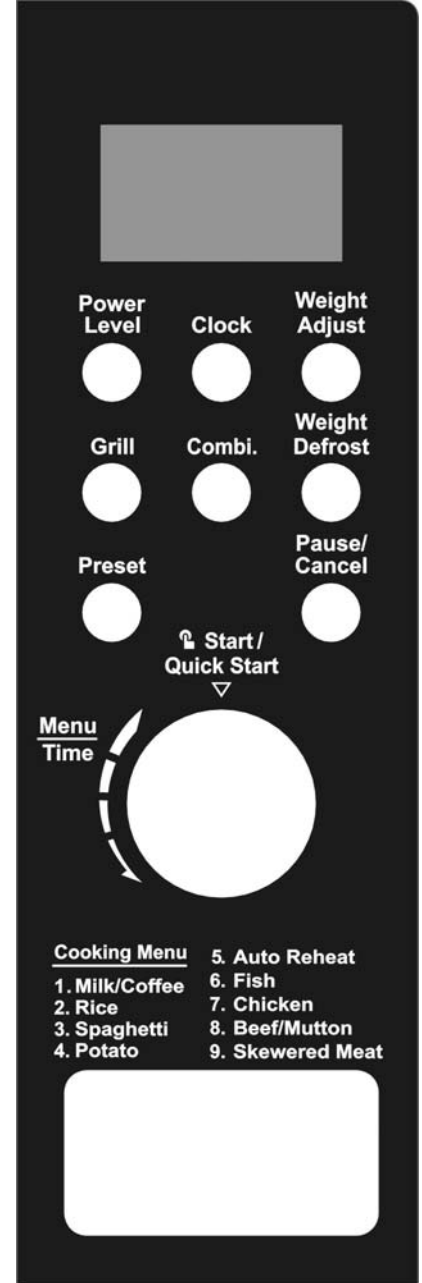
أسماء الأجزاء

1. نظام قفل السلامة للباب
2. نافذة الفرن
3. الأسطوانة الدوارة
4. زر فتح الباب
5. لوحة التحكم
6. دليل الموجات
7. الصينية الزجاجية
8. تسخين الشواية
9. الرف المعدني



لوحة التحكم

- شاشة عمل القائمة
يتم عرض وقت الطهي، والطاقة، ومؤشرات العمل، ووقت الساعة.
- مستوى الطاقة (POWER LEVEL)
اضغط على هذا الزر عدة مرات لضبط مستوى طاقة الطهي بالميكروويف.
- الساعة
اضغط على هذا الزر لضبط ساعة الفرن.
- ضبط الوزن (WEIGHT ADJUST)
اضغط لتحديد أوزان الطعام أو عدد وجبات التقديم.
- الشواية (GRILL)
اضغط لإعداد برنامج طهي الشواية.
- الجمع (COMBI) (معاً)
اضغط للقيام بالطبخ بجمع المايكرويف وطاقة الشواية.
- تذيب الجليد حسب الوزن ((WEIGHT DEFROST)
اضغط لضبط برنامج إزالة الجليد استناداً إلى الوزن الذي تم إدخاله.
- الضبط المسبق ((PRESET)
اضغط لبرمجة برنامج الطهي الذي يبدأ في وقت معين تلقائياً.
- توقف مؤقت / إلغاء ((PAUSE/CANCEL)
اضغط مرة واحدة للتوقف المؤقت للطهي، أو مرتين لإلغاء الطهي تماماً.
اضغط لإلغاء إعداد أو إعادة ضبط الفرن قبل إعداد برنامج الطهي.
كما أنها تستخدم لوضع قفل حماية الأطفال.
- مفتاح القائمة / الوقت ((MENU/TIME (KNOB)
أدر المفتاح لإدخال الوقت.
أدر المفتاح لاختيار قائمة الطهي التلقائي.
اضغط مرة واحدة لبدء برنامج الطهي.
اضغط عليه عدة مرات لضبط وقت الطهي وقم بالطهي فوراً وعلى مستوى الطاقة الكاملة.



كيفية تعيين ضوابط الفرن

الساعة وقت ضبط

هذه ساعة تبين الوقت بنظام 24 ساعة. للتحقق من الوقت أثناء تشغيل الفرن، اضغط على زر الساعة . سيتم عرض الوقت لبعض الوقت على شاشة العرض.

على سبيل المثال: لنفترض أنك تريد ضبط وقت تشغيل الفرن على الساعة 8:30.

1. اضغط على زر الساعة.
2. أدر مفتاح القائمة / الوقت لتعيين رقم الساعة 8.
3. اضغط على زر الساعة مرة واحدة لتأكيد إعداد ساعة.
4. أدر القائمة / الوقت لتعيين أرقام دقيقة 30.
5. اضغط على زر الساعة مرة واحدة لتأكيد الضبط.

السرير البدء

في برنامج الطهي البدء السريع سوف يقوم الفرن بطهي الطعام بسرعة في طاقة عالية (الطاقة المنتجة 100%). فقط اضغط على مفتاح القائمة / الوقت مرة واحدة، الفرن يبدأ بالعمل فوراً في الطاقة الكاملة. في عملية الطهي يمكن الضغط على مفتاح القائمة / الوقت لزيادة وقت الطهي. الحد الأقصى لوقت الطهي الذي يمكنك إدخاله هو 10 دقائق.

بالميكرويف الطهي

أطول مدة زمنية للتسخين هي 95 دقيقة. للطهي بالميكرويف فقط اضغط على زر مستوى الطاقة عدة مرات لتحديد مستوى طاقة الطهي، ثم استخدم مفتاح القائمة / الوقت لتعيين وقت الطهي المطلوب.

على سبيل المثال، لنفترض أنك تريد طهي لمدة 10 دقيقة في 60% من قوة الميكرويف.

1. اضغط على زر مستوى الطاقة عدة مرات لتحديد 60%.

طاقة الطهي	اضغط زر مستوى الطاقة
100%	مرة واحدة
80%	مرتين
60%	3 مرات
40%	4 مرات
20%	5 مرات
0%	6 مرات

2. قم بتدوير مفتاح القائمة / الوقت إلى 10:00.

3. اضغط على مفتاح القائمة / الوقت.

4.

(الشواية و الميكرويف) المركب الطهي

30% من مدة الطهي للميكرويف، 70% للشواء. يتم استخدامها للأسماك أو الغراتان. أطول مدة زمنية للتسخين هي 95 دقيقة. على سبيل المثال: لنفترض أنك تريد تعيين الطهي المركب لمدة 25 دقيقة.

1. الجمع (COMBI) اضغط على زر الجمع.
2. قم بتحويل الوقت / القائمة إلى 25:00.
3. اضغط على زر البدء / البدء السريع.

بالشواية الطهي

- أطول مدة زمنية للتسخين هي 95 دقيقة.
على سبيل المثال: لنفترض أنك ترغب في الشواء لمدة 12 دقيقة.
1. اضغط على زر الشواية.
 2. قم بتدوير مفتاح القائمة / الوقت إلى 12:00 م.
 3. اضغط على مفتاح القائمة / الوقت.

الوزن حسب الثلج تذويب

- يسمح الفرن بتذويب الطعام المجمد على أساس الوزن الذي يدخله المستخدم. يتم ضبط وقت إزالة الجليد ومستوى الطاقة تلقائياً بمجرد برمجة فئة الطعام والوزن. وزن الأغذية المجمدة يتراوح من 100 جم إلى 1800 جم.
- على سبيل المثال: لنفترض أنك تريد تذويب 600 جم من الروبيان.
1. اضغط على زر وزن إذابة الجليد.
 2. اضغط على ضبط الوزن لتحديد وزن الطعام المراد تذويبه.
 3. اضغط على مفتاح القائمة / الوقت.
- ملاحظة: يتوقف الفرن أثناء إزالة الجليد للسماح للمستخدم بتقليب الطعام لإذابة الجليد بشكل متزن. قم بالضغط على مفتاح القائمة / الوقت لتذويبه في الوقت المتبقي.

المسبق الضبط وظيفة

- هذه الوظيفة تسمح لك ببرمجة برنامج الطهي للبدء في وقت معين.
- على سبيل المثال: لنفترض أن الوقت الحالي هو 9:00، وتريد الفرن أن يبدأ برنامج الطهي في 11:30.
1. أدخل برنامج الطهي المطلوب.
 2. اضغط على زر الضبط المسبق مرة واحدة.
 3. مفتاح القائمة / الوقت لتعيين رقم الساعة على الساعة 11:00.
 4. اضغط على زر الضبط المسبق مرة واحدة.
 5. أدر مفتاح القائمة / الوقت لتعيين الدقائق ليعرض 11:30.
 6. اضغط على مفتاح القائمة / الوقت مرة واحدة.
- ملاحظة: قبل استخدام هذه الوظيفة، يرجى التأكد من أن وقت الفرن على مدار الساعة هو صحيح. في وضع الضبط المسبق، اضغط على لوحة الضبط المسبق للتحقق من الوقت المحدد مسبقاً، ثم اضغط على توقف / إلغاء لإلغاء الوظيفة عندما تظهر الشاشة الوقت.










الأطفال قفل

- يستخدم لمنع تشغيل الفرن من قبل الأطفال الصغار بدون إشراف. سيظهر مؤشر قفل أمان الأطفال على شاشة العرض، ولا يمكن تشغيل الفرن أثناء ضبط مفتاح قفل الأمان الأطفال.
- لضبط قفل أمان الأطفال: اضغط بشكل متواصل على الزر توقف مؤقت / إلغاء لمدة 3 ثوان، يصدر صوت تنبيه ويضيء مؤشر القفل.
- إلغاء قفل الأمان للأطفال: اضغط بشكل متواصل على الزر توقف مؤقت / إلغاء لمدة 3 ثوان حتى يتوقف مؤشر القفل على الشاشة.

أي التلقا الطهي

- بالنسبة للأطعمة التالية أو عملية الطهي، لا تحتاج إلى إدخال طاقة الطهي والوقت. حاول التركيز على إخبار الفرن بما تريد طهييه ومقدار الطعام الذي يزنه. يبدأ الفرن بالعمل بعد الضغط على مفتاح القائمة / الوقت.
- قد تحتاج إلى تقليب الطعام في منتصف وقت الطهي للحصول على طهي منتظم.
- على سبيل المثال:
1. في وضع الانتظار، أدر القرص القائمة / الوقت عكس اتجاه عقارب الساعة مرة واحدة ثم أعد تشغيله مرة أخرى لتحديد رمز الأغذية لتحديد الطعام المراد طهييه.
 2. اضغط على الزر (تعديل الوزن) عدة مرات للإشارة إلى الوزن المطلوب.
 3. اضغط على مفتاح القائمة / الوقت.

قائمة الطهي التلقائي

الرمز	الطعام	
01	المشروبات (200 مل/كوب)	
02	الرز (جم)	
03	المعكرونة (جم)	
04	البطاطس المحشية (الواحدة 230 جم)	
05	إعادة تسخين تلقائي (جم)	
06	الأسماك (جم)	
07	الدجاج (جم)	
08	لحم العجل (جم)	
09	طبق العشاء (جم)	

للمشروبات والبطاطس المحشية ، تقوم الشاشة بإظهار عدد من أنواع الخدمة بدلا من وزن الغذاء عند الضغط على زر تعديل الوزن.
 فيما يخص البند 07 و 08 و 09 في القائمة، يتوقف الفرن أثناء الطهي، ويصدر صوت تنبيه لتذكيرك بفتح الباب وتقليب الطعام للحصول على طهي منتظم.
 نتيجة الطهي التلقائي يعتمد على عوامل مثل تذبذب الفولتية، وشكل وحجم الطعام، ما تفضله شخصيا لنوع الطهي لأطعمة معينة وحتى عن كيفية وضع الطعام في الفرن. إذا وجدت النتيجة في أي معدل غير مرضية تماما، يرجى ضبط وقت الطهي قليلا وفقا لذلك.
 للمكرونة، يضاف الماء المغلي قبل الطهي.

النظافة والصيانة

1. أوقف تشغيل الفرن وأزل قابس الطاقة من مقبس الحائط قبل التنظيف.
2. حافظ على داخل الفرن نظيفاً. عندما تلتصق المواد الغذائية أو السوائل المسكوبة بجران الفرن، امسح بقطعة قماش رطبة. ويمكن استخدام المنظفات الخفيفة إذا أصبح الفرن قذراً جداً. تجنب استخدام الرش وغيرها من المنظفات القاسية لأنها قد تلوث و تبقع أو تجعل سطح الباب باهتاً.
3. يجب تنظيف الأسطح الخارجية بقطعة قماش رطبة. ولمنع تلف أجزاء التشغيل داخل الفرن، ينبغي عدم السماح للماء بالتسرب إلى فتحات التهوية.
4. امسح جانبي الباب والنافذة، ختم الباب والأجزاء المجاورة بشكل متكرر بقطعة قماش رطبة لإزالة أي انسكابات أو ترشش. لا تستخدم منظفات كاشطة.
5. لا تسمح بوصول الرطوبة للوحة التحكم. قوموا بالتنظيف باستخدام قطعة قماش مبللة ناعمة. عند تنظيف لوحة التحكم، اترك باب الفرن مفتوحاً لمنع الفرن من التشغيل عن طريق الخطأ.
6. إذا تراكم البخار داخل أو خارج أو حول الباب الخارجي للفرن، امسح بقطعة قماش ناعمة. وهذا قد يحدث عندما يتم تشغيل فرن الميكروويف تحت حالة الرطوبة العالية. وهذا امر طبيعي.
7. من الضروري أحياناً إزالة الطبق الزجاجي لتنظيفه بين الحين والآخر. اغسل الطبق في ماء رغوي دافئ أو في غسالة الصحون.
8. يجب تنظيف حلقة الأسطوانة وأرضية الفرن بانتظام
9. لتجنب الضوضاء المفرطة. امسح السطح السفلي من الفرن بمنظفات معتدلة. قد يتم غسل حلقة الأسطوانة في ماء رغوي معتدل أو غسالة الصحون. عند إزالة حلقة الأسطوانة من أرضية التجويف للتنظيف، تأكد من إعادتها في موضعها المناسب.
9. إزالة الروائح من الفرن الخاص بك عن طريق الجمع بين كوب من الماء مع عصير وقشر ليمونة واحدة في وعاء ميكروويفي عميق ، شغل الميكروويف لمدة 5 دقائق. امسح جيداً وجفف بقطعة قماش ناعمة.
10. عندما يصبح من الضروري استبدال ضوء الفرن، يرجى استشارة الوكيل لاستبدالها.
11. يجب تنظيف الفرن بانتظام وإزالة أية رواسب غذائية. قد يؤدي عدم الحفاظ على الفرن في حالة نظيفة إلى تدهور السطح الذي قد يؤثر سلباً على حياة الجهاز وربما يؤدي إلى وضع خطير.
12. يرجى عدم التخلص من هذا الجهاز في صندوق القمامة المحلية. فإنه ينبغي التخلص منها إلى مركز التخلص الخاص الذي توفره البلدية.
13. عندما يتم استخدام فرن الميكروويف مع وظيفة شواء لأول مرة، فإنه قد ينتج دخان ورائحة طفيفة. هذه هي ظاهرة طبيعية لأن الفرن مصنوع من اللوح الصلب المغلفة مع زيت التشحيم، والفرن الجديد سوف ينتج الأبخرة والروائح الناتجة عن حرق زيت التشحيم.. هذه الظاهرة سوف تختفي بعد فترة من الاستخدام.

www.simfer.com.tr

simfer

Ser Dayanıklı Tüketim Malları
İç ve Dış Tic. San A. Ş.

Bahar Cad. Polat İş Merkezi A Blok
Kat: 4 Güneşli 34212 İstanbul
T: 0 212 630 97 74
F: 0 212 474 91 22

online
alışveriş

e-simfer.com

tüketici
danışma hattı

0 850 201 03 52